

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

80-е пленарное заседание
Среда, 15 мая 2013 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Еремич (Сербия)

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

Пункт 33 повестки дня (продолжение)**Предотвращение вооруженных конфликтов****Проект резолюции (A/67/L.63)**

Председатель (говорит по-английски): Позвольте напомнить членам Ассамблеи о том, что по пункту 33 повестки дня Ассамблея приняла резолюцию 67/259 на своем 74-м пленарном заседании 26 апреля.

Мы собрались в Большом зале Генеральной Ассамблеи, чтобы обсудить ситуацию в Сирийской Арабской Республике — стране, в которой проживает гордый и мужественный народ и которая оказалась втянутой в виток обостряющегося жестокого насилия. В Сирии, которая является многоконфессиональной и многонациональной страной, расположенной в самом сердце Ближнего Востока, проживают сунниты, шииты, алавиты и арабы-христиане, а также курды, ассирийцы, туркмены, друзы, армяне, евреи мизрахи и другие общины. Она находится на одном из самых важных в мире перекрестков цивилизаций и на протяжении тысячелетий постоянно обогащала наследие человечества.

В Сирии, которая на западе граничит со странами Средиземноморского бассейна и Святой Землей,

на севере с Анатолией, на востоке с Месопотамией и на юге с Аравийской пустыней, находятся красивые мечети, построенные во времена Золотого века ислама, и великолепные церкви, где хранятся одни из самых почитаемых икон и реликвий христианской веры. Ее столица Дамаск — это один из старейших населенных мегаполисов мира. Город Жасмин был центром могучих империй Омейядов и Фатимидов, являясь отправной точкой главных караванных маршрутов для паломников, совершающих хадж. Именно там апостол Павел пережил свое чудотворное обращение, а Саладин начал свой поход на Иерусалим.

На протяжении веков равным Дамаску по своему великолепию был самый крупный в Сирии город Алеппо. Расположенный в конце Великого шелкового пути, он купался в величии своей славы во времена правления Сайфа ад-Даулы, чей королевский двор привлекал известных философов и поэтов, таких как Аль-Фараби и Аль-Мутанабби.

Однако сегодня не осталось и следа от этого бывшего великолепия и величия. Призывы муэдзина и колокольный звон заглушают яростный грохот падающих снарядов, минометные выстрелы и стрельба из автоматов. Города и деревни стерты с лица земли, а в сельской местности плодородная земля лежит невозделанной.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Со времени начала военных действий погибло, по меньшей мере, 80 000 человек, большинство из этих которых, как считается, составляют мирные жители. По мере того как с каждым часом растет число погибших, увеличивается и количество беженцев. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев зарегистрировало около 1,5 миллионов беженцев, которые сейчас проживают в лагерях в Иордании, Ливане, Турции, Ираке и в других странах. По некоторым оценкам, со времени начала боевых действий еще около 4 миллионов человек стали внутренне перемещенными лицами.

Появляются доказательства применения химического оружия. Насилие порождает еще большее насилие, ненависть — еще большую ненависть, нанося все более глубокие раны сирийскому обществу.

На протяжении последних 800 дней продолжалась эскалация конфликта, которая чревата созданием этнических или сектантских кланов, что может серьезно подорвать суверенитет и территориальную целостность Сирии. Над страной нависла угроза возникновения широкомасштабного беззакония угрожающих размеров, что предвещает свергнуть страну в пучину бессмысленных разрушений.

Несомненно, события, происходящие в Сирии в ближайшие недели и месяцы, будут иметь серьезные последствия для безопасности и благосостояния стран всего региона и, возможно, за его пределами. Мы должны не допустить того, чтобы тени сгустились еще больше и хаос распространился повсюду как инфекционное заболевание. Если поддаться унынию статус-кво, то это не будет предвещать ничего другого, кроме как ужасное будущее, в котором следует ожидать дальнейшего отчуждения, увеличения числа кризисов и неконтролируемую ревиндикацию.

Мы собрались сегодня в Генеральной Ассамблее, чтобы продемонстрировать высокую мораль международного сообщества, но наши усилия должны быть направлены на оказание поддержки начинаниям по обеспечению незамедлительного и безусловного прекращения боевых действий и заставить стороны в конфликте начать диалог. Однако это не следует путать с последующей непростой работой по установлению устойчивого и прочного мира в Сирии.

Мы должны стремиться опираться на договоренности, достигнутые Группой действий по Сирии в июне прошлого года в Женеве и подтвержденные несколько дней назад в Москве, с тем чтобы сдвинуть этот политический процесс с мертвой точки, что позволит гражданам Сирии начать процесс примирения и в конечном итоге свободно определить будущее своей страны. Я считаю, что международное сообщество должно в полной мере поддержать такой курс действий, в котором все мы должны играть активную и соответствующую роль и приложить максимум усилий в стремлении положить конец этой катастрофе.

На мой взгляд, это серьезное испытание для Организации Объединенных Наций — организации, которая была создана с явной целью стать центром для согласования усилий государств. Если мы не сможем прекратить увековечивание того, что стремительно становится самой ужасной гуманитарной катастрофой нашего времени, то правила приличия заставят нас задать себе откровенный вопрос: «Что будет с Организацией Объединенных Наций?»

Я считаю, что история в своей цикличности на стороне справедливости. Как мы можем сохранить моральный авторитет Организации, если мы не можем ничего сделать, чтобы остановить эту трагедию? Я считаю, что настало время сказать: «Хватит предаваться самоуспокоенности, нельзя больше смотреть, как происходит братоубийственная война».

Сейчас слово имеет представитель Катара, который представит проект резолюции A/67/L.63.

Г-н Аль Тани (Катар) (*говорит по-арабски*): Всем нам хорошо известно о том, какие трагические события ежедневно происходят в Сирийской Арабской Республике, об ухудшении ситуации в стране, о последствиях этого для ее безопасности, благополучия ее народа, международного мира и безопасности, а также о трагических последствиях данного кризиса. Мы не можем не задумываться о том, не должна ли Организация Объединенных Наций перед лицом продолжающейся эскалации применения сирийскими властями тяжелых вооружений и баллистических ракет в густонаселенных районах осудить эти действия самым решительным образом. Не должна ли Организация Объединенных Наций ввиду эскалации насилия осудить эти

акты, кто бы их ни совершал? Не должна ли Организация Объединенных Наций в свете нарушений международного гуманитарного права, прав человека и основных свобод осудить эти агрессивные действия, независимо от того, кто их совершает, и призвать к их незамедлительному прекращению?

Именно эта посылка лежит в основе проекта резолюции, содержащегося в документе A/67/L.63. Исходя из этого около одной трети государств-членов, от имени которых я сегодня выступаю, подготовили проект резолюции на основе тех решений, которые были приняты Генеральной Ассамблеей по этому вопросу. Они подготовили проект резолюции, основывающийся на международном праве и Уставе Организации Объединенных Наций; он не навязывает никаких обязательств государствам-членам, а лишь отражает позицию большинства государств-членов, используя согласованные формулировки.

Хотя мы подчеркиваем, что нельзя ставить агрессора и жертву на одну доску, тем не менее, необходима объективность. Поэтому данный проект резолюции носит объективный, сбалансированный и справедливый характер, о чем свидетельствуют многие проходящие через весь текст проекта положения, включая осуждение агрессии и преступлений, а также попытку относиться ко всем странам на справедливой основе.

В своих предыдущих соответствующих резолюциях Генеральная Ассамблея призвала к политическому урегулированию и к началу под руководством сирийцев всеобъемлющего процесса политического перехода к демократической, плюралистической политической системе. Она призвала, в частности, к серьезному диалогу между сирийскими властями и всеми оппозиционными группировками. Она также приветствовала конференцию, проведенную в прошлом месяце под эгидой Лиги арабских государств.

Сейчас, после создания Национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил, призванной объединить все группировки, мы имеем сторону в переговорах, что является важным шагом вперед на пути к политическому переходу. Почему бы Генеральной Ассамблее не приветствовать ее? В главе VIII Устава Организации Объединенных Наций подчеркивается роль региональных механизмов в поддержании международного мира

и безопасности, как об этом говорится в данном проекте резолюции. Не должна ли Организация сыграть дополняющую роль и приветствовать Лигу арабских государств в качестве надлежащего механизма поиска политического пути урегулирования кризиса в Сирии? Это лишь краткое резюме проекта резолюции в отношении политического урегулирования данного кризиса.

Внимательное ознакомление с этим документом подтверждает, что данный проект резолюции поддерживает все усилия по нахождению путей решения этой проблемы, с тем чтобы положить конец кровопролитию и обеспечить выполнение Женевского коммюнике (A/66/865, приложение), в том числе реализацию всех политических, региональных и международных мер. Данный проект резолюции касается всех аспектов сирийского кризиса, призывает к осуществлению плана предоставления гуманитарной помощи и к обеспечению доступа всех тех, кто оказывает гуманитарную и медицинскую помощь, а также призывает соответствующие власти оказать необходимую финансовую поддержку. В нем рассматривается проблема беженцев и внутренне перемещенных лиц, принимая во внимание обеспокоенность принимающих стран, отмечается политическая роль Организации Объединенных Наций и осуждаются нападения на сотрудников Организации Объединенных Наций. В проекте поднимается также вопрос об ответственности, содержится призыв прекратить все нарушения, а также призыв к Совету Безопасности предпринять соответствующие действия и подчеркивается роль сирийского народа в достижении примирения.

В проекте подчеркивается один конкретный аспект кризиса, а именно, в нем содержится ссылка на применение химического оружия, а также выражается поддержка усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на изучение этого вопроса, но без каких-либо необоснованных выводов. В данном проекте резолюции подчеркивается положительная роль Организации Объединенных Наций и поддерживаются ее усилия по оказанию гуманитарной помощи, а также деятельность Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств для Сирии.

Несмотря на острый характер этого кризиса, авторы данного проекта резолюции внимательно

изучили мнения многих стран и провели консультации, руководствуясь искренним желанием подготовить приемлемый текст. Данный проект резолюции много раз пересматривался, и многие из нас участвовали в обсуждении всех вызывающих беспокойство моментов. Вниманию государств-членов представлен проект резолюции, основывающийся на международном праве, Уставе Организации Объединенных Наций и принципе невмешательства во внутренние дела страны. В нем содержится также призыв к отказу от применения силы и угрозы силой, а, следовательно, не содержится призыв к военному вмешательству или оправдание для такого вмешательства. В нем содержится положение об оказании всесторонней поддержки сирийскому народу.

В обязанности Организации Объединенных Наций входят поддержка устремлений сирийского народа к справедливости, стабильности и равенству, а также обеспечение его защиты. Игнорирование происходящих в Сирии событий недопустимо, и не только по этическим соображениям, но и по соображениям, касающимся международного мира и безопасности. Поэтому мы призываем государства-члены поддержать эти усилия и проголосовать в поддержку данного проекта резолюции.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Сначала я хотел бы сказать, что я очень внимательно выслушал заявление, только что сделанное Председателем Генеральной Ассамблеи, нашим другом г-ном Вуком Еремичем. В нем содержится весьма тщательный и подробный анализ происходящих в нашей стране и в регионе событий и представлено точное толкование сложившейся ситуации, в которой безошибочно угадывается то, что может произойти в предстоящие дни в случае, если определенные силы будут и впредь упорно отвергать политическое урегулирование и ставить на карту судьбы нашего региона и наших стран. Я хочу также приветствовать нашего дорогого друга г-на Яна Элиассона.

Удивление вызывает то, что рассматриваемый проект резолюции A/67/L.63 был представлен в контексте пункта 33 повестки дня, озаглавленного «Предотвращение вооруженных конфликтов», поскольку содержание проекта резолюции полностью противоречит формулировке и цели этого важного пункта повестки дня. Данный проект резолюции направлен на обострение кризиса и

ужесточение насилия в Сирии, создавая в международных отношениях опасный прецедент в связи с предпринимаемой в нем попыткой узаконить поставки оружия террористическим группам в Сирии и незаконно признать какую-то фракцию внешней оппозиции в качестве «законного представителя сирийского народа» даже несмотря на то, что эта фракция, уже переживающая внутренний раскол и не имеющая лидера, даже не представляет весь спектр оппозиции как внутри, так и за пределами Сирии.

Тем не менее те, кто составлял этот проект резолюции, сочли уместным выступать во имя и от имени всех сирийских граждан внутри страны и за ее пределами и внушать международному сообществу, будто законным представителем сирийского народа должна быть какая-то мелкая фракция внешней оппозиции, члены которой родились и выросли в Дохе, Катар, и были воспитаны дохинскими средствами массовой информации. На политическом уровне она представляет собой результат усилий столиц других государств, расположенных как внутри, так и за пределами региона.

Следует отметить, что всякий раз при появлении признаков политического урегулирования кризиса в Сирии частотность и масштабы террористических нападений на местах нарастают, и некоторые государства-члены активизируют свои попытки пресечь этот политический подход. Создается впечатление, будто эти государства пытаются дать понять, что мирное политическое урегулирование посредством диалога в Сирии недопустимо. Рассматриваемый проект резолюции представляет собой наглядный пример такого подхода и явно направлен против течения, особенно в свете происходящего в последнее время российско-американского сближения, которое сирийское правительство официально приветствовало.

Сотни террористических акций, в том числе нападения террористов-самоубийц, уносят жизни все большего числа ни в чем не повинных мирных жителей. Активно орудующие в Сирии хорошо известные террористические группы открыто заявляют о своей верности «Аль-Каиде» — организации, которой мы все противостоим. Однако может сложиться впечатление, что в то время как одни ведут борьбу с «Аль-Каидой» на деле, другие борются с ней лишь абстрактно и номинально.

Есть и такие, кто тайно и открыто поддерживает «Аль-Каиду».

В Сирию тысячами завозят иностранных экстремистов-террористов и наемников, причем это делается при содействии разведывательных служб других государств и в ответ на призывы руководства «Аль-Каиды» и других элементов уничтожить сирийское государство и вместо него создать по призыву лидеров «Аль-Каиды» «исламский халифат джихада». В ходе операций по контрабандному ввозу оружия, которые были должным образом зарегистрированы и о которых было официально заявлено Организацией Объединенных Наций, в Сирию из Ливии и других стран ввозятся различного рода вооружения. Все это факты, которые уже подробно зафиксированы в документах. Вооруженными террористическими группами в Сирии совершаются жестокие преступления и нарушения прав человека, которые были задокументированы. Противозаконные, принимаемые в одностороннем порядке и принудительные экономические, коммерческие и финансовые меры усугубляют гуманитарные страдания сирийского народа. Совершаются организованные убийства и похищения исламских и христианских религиозных деятелей. Уничтожена располагавшаяся в окрестностях Дамаска старейшая в регионе еврейская синагога, а ее содержимое распродано торговцами смертью и страданиями на рынках Бейрута и других городов.

Организованные и систематические акты святотатства, осквернение святых гробниц и других святых мест и жестокие нападения на археологические объекты и известных ученых — все это напоминает о разрушении статуй Будды в Бамиане (Афганистан) и варварских актах, имевших место в Тунисе, Ливии, Мали и оккупированной Палестине.

То, что происходит в нашей стране, Сирии, лишь верхушка айсберга. Это признают официальные представители государств-членов, являющихся соавторами проекта резолюции A/67/L.63. Однако может показаться, что у соавторов оказались связанными руки, когда от них потребовалось осудить вышеупомянутые действия и подчеркнуть их серьезные и опасные последствия для Сирии и ее народа. В проекте резолюции ни разу не упоминается слово «терроризм».

Можно предположить, что требование о том, чтобы соавторы упомянули или, более того,

осудили эти террористические действия в своем проекте резолюции, не могло быть выполнено в обычном порядке, поскольку тем самым некоторым из них пришлось бы осудить самих себя, учитывая, что насколько глубоко погрязли они в деятельности, которая по степени своей криминальности превосходит само преступление терроризма.

Совершенно очевидно, что незаконное закрепление за так называемой национальной коалицией сирийских революционных и оппозиционных сил места Сирийской Арабской Республики в Лиге арабских государств, а также попытка соавторов проекта резолюции вовлечь Генеральную Ассамблею в аферу, связанную с предоставлением коалиции ложного статуса представителя сирийского народа, направлены лишь на то, чтобы подорвать сирийское государство и его институты в целом и заблокировать любую возможность мирного урегулирования кризиса в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 2042 (2012) и 2043 (2012) и Женевским коммюнике. Кроме того, используемые методы представляют собой вопиющее нарушение норм международного права и уставов Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств.

Так называемая сирийская национальная коалиция, созданная в Дохе (Катар), теоретически состоит из 63 членов, однако на практике в ее рядах насчитывается всего 53 человека. Причина заключается в том, что те, кто пригласил экстремистскую оппозиционную коалицию, отвергающую диалог и существующую только в Дохе, оставили 10 мест для секуляристов из рядов сирийских оппозиционных групп. Хотя с тех пор прошел уже почти год, катарцам и их союзникам так и не удалось найти 10 секуляристских членов сирийской оппозиции, которые согласились бы присоединиться к коалиции, находящейся под контролем и властью экстремистских религиозных фракций.

Как ни странно, но некоторые государства-члены, которые утверждают, что действуют в интересах демократии и свободы в Сирии и стремятся предоставить сирийскому народу возможность самому определить свое будущее, это те же самые государства, которые узурпировали право сирийского народа избирать собственных представителей и лидеров. Эти государства, прикрываясь именем сирийского народа, пытаются добиться того, чтобы какая-то группа, искусственно созданная в Дохе, была единственным представителем сирийского

народа. Создается впечатление, что эти государства пытаются исправить понятие демократии, считая, что настоящая демократия зиждется на праве определенных иностранных государств избирать представителей и лидеров другой страны без какого-либо участия со стороны народа этой страны. Именно такого мнения придерживаются некоторые соавторы проекта резолюции A/67/L.63.

Мы неоднократно привлекали внимание к той деструктивной роли, которую играет Лига арабских государств под руководством, в частности, Катара и Саудовской Аравии, вместе с новым членом Лиги арабских государств — Турцией. Она играет деструктивную роль и в отношении сирийского кризиса, начиная с манипулирования миссией арабских наблюдателей в Сирии и заканчивая последним решением разрешить членам Лиги арабских государств поставлять оружие террористическим группам в Сирии, что равносильно оказанию поддержки и финансированию терроризма, если руководствоваться применимыми международными правовыми стандартами. Эти решения не только противоречат роли региональных организаций, как она определяется в Главе VIII Устава Организации Объединенных Наций, но и, будучи реализованными, нанесут смертельный удар по шансам добиться политического урегулирования нынешнего кризиса.

Именно на это и надеются некоторые соавторы проекта резолюции. Им не нужно урегулирование сирийского кризиса; им нужно любой ценой поменять режим. Они называют это игрой и говорят о необходимости изменить правила игры. Страдания народа Сирии, стабильность Сирии, судьба Сирии — для них это всего лишь игра. Я хочу процитировать заявление, сделанное недавно Совместным специальным посланником г-ном Брахими во время его последнего брифинга в Совете Безопасности 19 апреля, в котором он ссылается на решение Лиги арабских государств от 6 марта 2013 года, принятое в Дохе.

(говорит по-английски)

«Если трактовать формулировки этой резолюции буквально, то с позиции Лиги арабских государств Женевский процесс должен считаться устаревшим. Никакой диалог и никакие переговоры невозможны, и в них нет необходимости».

(говорит по-арабски)

Если бы Совместный специальный посланник сказал то же самое о представленном нам проекте резолюции, то что можно было бы добавить к этому? Несмотря на то что коррупция, подпитываемая катарскими и саудовскими нефтедолларами, бросила тень на авторитет Лиги арабских государств, подорвала доверие к принципиальной позиции Генерального секретаря и навредила миссии г-на Брахими, государства — члены Организации Объединенных Наций не должны допустить, чтобы наша организацию поразил вирус, носителем которого являются коррумпированные катарский и турецкий режимы, поддерживающие религиозных экстремистов, однако номинально несущие ответственность за «Диалог цивилизаций», а также саудовский режим, вербующий в свои ряды террористов, или, как он их называет, «джихадистов», но при этом поддерживающий контртеррористическую деятельность центра, созданного им при Организации Объединенных Наций и финансируемого за счет выплаченных авансом 10 млн. долл. США.

Сирийское правительство приветствует все инициативы, направленные на мирное урегулирование кризиса в Сирии. Я хотел бы вновь заявить с этой трибуны, что сирийское правительство абсолютно серьезно и искренне желает начать общенациональный диалог под руководством самих сирийцев с привлечением к участию в нем всех слоев сирийского общества и политических сил, включая все национальные внутренние и внешние оппозиционные группы и тех боевиков, которые готовы сложить оружие, чтобы добиться мирного урегулирования и торжества здравого смысла и логики. У нас есть реальные судебные гарантии и гарантии безопасности, обеспечивающие безопасное возвращение представителей внешней оппозиции, в том числе так называемой оппозиционной коалиции, если они пожелают принять участие в национальном диалоге и политическом процессе.

Подавляющее большинство сирийских граждан отвергают насилие и хаос и выступают за скорейшее мирное политическое урегулирование кризиса, которое гарантирует им право на жизнь, безопасность, стабильность, гражданство и правосудие и поможет сохранить свою страну и обеспечить будущее своих детей без экстремизма и терроризма. Поэтому мы призываем те группировки сирийской оппозиции, которые отвергают диалог,

но при этом утверждают, что им действительно дороги интересы Сирии и что они хотят прекратить кровопролитие в Сирии, отложить в сторону свои личные обиды, отказаться от любых усилий по реализации иностранных замыслов и принять участие в национальном диалоге.

Я призываю всех сирийцев не забывать о цели некоторых иностранных государств, причастных к кровопролитию в Сирии, которая заключается в продлении кризиса в Сирии, с тем чтобы подорвать потенциал страны и добиться полного уничтожения объектов ее инфраструктуры и социальной ткани. Если это произойдет, то единственными проигравшими окажутся Сирия и сирийцы, а победителями будут те, кто желает стране вреда и несчастья. Краткий обзор древней и новейшей истории — будь то Афганистана, Ирака, Ливии и других стран — в скором времени даст нам четко понять, что по своей сути происходящее не имеет ничего общего с правами человека, гуманитарной ситуацией, распространением демократии или интересами народа какой-либо страны. Мы все согласны с этим. Речь идет в первую очередь об отстаивании политических, военных и экономических интересов, ведущем лишь к нестабильности, разрушениям, преступлениям, расколу, сектантству, нищете и другим проблемам, для решения которых потребуются десятилетия.

Я хотел бы подчеркнуть, что в конечном итоге окончательного урегулирования сирийского кризиса можно добиться только на основе решения, инициированного и принятого самими сирийцами.

С учетом вышесказанного наша делегация просит поставить на голосование проект резолюции, содержащийся в документе A/67/L.63, и мы настоятельно призываем все государства-члены голосовать против него.

В заключение я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на важную информацию, которая свидетельствует о масштабах коррупции, поразившей эту международную организацию. Речь идет о сообщении, полученном по электронной почте рядом высокопоставленных должностных лиц Организации Объединенных Наций из Дохи от так называемого посла коалиции в Катаре. Именно этот так называемый посол поручил террористам из известной группировки «Бригада мучеников Ярмука» похитить филиппинских граждан, проходящих службу

в рядах Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР). Посол коалиции в Дохе, в распоряжение которого катарские власти предоставили сирийское посольство в Дохе, осуществлял руководство переговорами с лицами, захваченными в заложники филиппинских военнослужащих из состава миротворческих сил Организации Объединенных Наций на Голанах. Он выступал в этой роли дважды. В первый раз был похищен 21 наблюдатель, которых доставили в Иорданию, где были сделаны их фотографии для целей учета; там им предложили чай, прохладительные напитки и еду, а затем освободили и вернули через район разъединения обратно на сирийскую территорию; несколько дней назад имел место второй такой случай, когда были похищены четыре филиппинских военнослужащих из состава воинских контингентов Организации Объединенных Наций.

Вот это электронное письмо с указанием номера телефона, по которому передавались инструкции из Дохи: 009745577546. Это электронное письмо поступило во многие подразделения Секретариата, но никто о нем не упоминает. Никто ничего не говорит о нем, несмотря на то, что речь идет о безопасности наблюдателей СООННР на Голанах. Я не хочу больше задерживаться на этой проблеме, все и так понятно без слов.

Г-н аль-Муаллими (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): За последние два года Генеральная Ассамблея приняла ряд резолюций о ситуации в Сирийской Арабской Республике, последняя из них — резолюция 67/183 от 20 декабря 2012 года. Что же произошло с тех пор? Во-первых, число жертв возросло до свыше 80 000 человек. Правительственные войска ужесточают свои нападения на сирийский народ и используют различные методы его истребления, включая ракетные и воздушные обстрелы и применение химического оружия против мирного населения, а также используют танки и тяжелую артиллерию. Не говоря уже о пожарах и разрушениях, на которые режим обрек многие сирийские деревни и города. Растет число случаев массовых и коллективных убийств и дискриминации по конфессиональному признаку. Раньше количество массовых убийств измерялось в увязке с названием городов и сел, где они происходили, теперь же они случаются так часто, что мы потеряли им всякий счет. Они оставили свой след в каждом городе и деревне.

Растет число беженцев и перемещенных лиц, которое сегодня составляет миллионы человек, что напоминает о тяжелом положении палестинских беженцев. Сегодня прием этих многочисленных беженцев ложится тяжелым бременем на соседние страны. Режим и его сторонники по-прежнему совершают преступления против человечности, такие сексуальные преступления, как изнасилования, и этнические чистки и пытки, действуя немислимыми способами и избирая объектом своих действий гражданское население.

Последствия этого кризиса перекинулись за национальные границы и в настоящее время угрожают миру и безопасности всего Ближнего Востока. Перспективы мирного урегулирования уменьшаются вследствие упорного отказа режима уважать волю своего народа и мнение международного сообщества. Это привело к отзыву первого Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и поставило под угрозу миссию второго. Оба представителя заявили, что ответственность за убийства и насилие лежит главным образом на режиме. Г-н Брахими говорил о том, что, по его мнению, сирийский режим не может играть никакой роль на переходном этапе или в будущем Сирии.

Представленный сегодня на наше рассмотрение проект резолюции A/67/L.63 чрезвычайно важен, поскольку в нем содержится послание международного сообщества к сирийскому народу о том, что ни кровь мучеников, ни человеческие жертвы не были напрасными. Противники экстремизма займут свое достойное место в истории.

Что касается сирийского режима, то в данном проекте резолюции говорится, что правительство, которое стоит на костях мучеников, обречено на провал. Власть, которая обращает свое оружие против собственного безоружного народа, лишается легитимности вслед за потерей сбалансированности.

Тем странам, которые утверждают, что данный проект резолюции является несбалансированным, мы предлагаем сказать это семьям погибших, перемещенных лиц и сотен тысяч пострадавших. Пусть они объяснят им, что проект резолюции должен быть более сбалансированным в том, что касается безоружных гражданских лиц и танков режима, или что он должен быть более нейтральным по

отношению к голосам участников демонстраций протеста, добивающихся свободы, к рикошету путь и к оглушительному гулу артиллерии.

Что касается национальной оппозиции в Сирии, то в данном проекте резолюции говорится, что весь мир поддерживает ее единство и законную борьбу.

Кто-то ратует за более широкие возможности для международных усилий, но чувство справедливости заставляет нас настаивать на том, что такие призывы и усилия должны основываться на воле сирийского народа и международного сообщества. Необходимо найти возможность для начала переходного политического процесса, ведущего к становлению новой Сирии, справедливо относящейся ко всем своим гражданам и стремящейся к построению свободного, плюралистического общества, объединяющего всех сирийцев, независимо от их политической, расовой, религиозной или этнической принадлежности.

Мы выслушали заявление представителя Сирийской Арабской Республики, который попытался представить ситуацию как конфликт между Сирией и Катаром или между Сирией и Саудовской Аравией. Данный конфликт является конфликтом между правящим режимом в Сирии и сирийским народом, и любая попытка отвлечь внимание от этого факта обречена на провал. Правда совершенно очевидна. Представитель Сирийской Арабской Республики попытался представить ситуацию как войну с терроризмом, в ходе которой его правительство борется с террористами. Неужели все 80 000 погибших в Сирии в результате насилия были террористами? Если бы правительство этой страны ликвидировало 80 000 террористов, то терроризм был бы побежден во всем мире.

Это была умная попытка отвлечь внимание Ассамблеи от реального положения дел. А реальное положение заключается в том, что народ этой страны хочет жить свободно, но ему приходится испытывать гнет со стороны военного режима. Мы не услышали от нашего коллеги ни одного слова о прекращении огня. Мы не услышали ни одного слова о необходимости остановить сирийскую машину, сеющую смерть и разрушения. Мы не услышали ни одного слова о готовности правительства приступить к действительно переходному процессу, в результате которого интересы народа возобладали бы над всеми другими интересами.

Голосование в поддержку проекта резолюции равнозначно голосованию в поддержку истории и свободы. Голосование против него — по каким бы то ни было причинам — будет только способствовать дальнейшему угнетению сирийского народа.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): За последние 26 месяцев мы стали свидетелями жестокого конфликта в Сирии. От рук режима Асада, использующего тяжелые вооружения, самолеты, баллистические ракеты и, возможно, химическое оружие, погибли или получили ранения бесчисленное количество мирных граждан, которые в течение многих месяцев выражали свое несогласие, прибегая к чисто мирным формам протеста. Затянувшееся насилие привело к серьезному гуманитарному кризису, в результате которого более 1,4 миллиона беженцев покинули страну, а 4,25 миллиона человек оказались на положении внутренне перемещенных лиц в Сирии.

Последствия этого кризиса все больше ощущаются не только в Сирии, но и во всем регионе. Правительства и народы Ливана, Иордании, Турции, Ирака и других стран, принимающих у себя большое число беженцев, проявляют огромную щедрость. Однако эти страны сталкиваются сегодня с большими рисками для собственной безопасности и с огромным экономическим бременем. Совершенно очевидно, что необходим мирный политический переходный процесс, возглавляемый самими сирийцами.

С учетом этого Соединенные Штаты и Российская Федерация 7 мая выступили с инициативой побудить сирийский режим и оппозицию сесть за стол переговоров, с тем чтобы попытаться продвинуть вперед политическое урегулирование в тех рамках, которые были согласованы в Женеве в июне 2012 года. По нашему мнению, проект резолюции, представленный на рассмотрение Ассамблеи (A/67/L.63), соответствует этой последней инициативе. Принятие этого проекта резолюции пошлет четкий сигнал, что политическое решение, к которому мы все стремимся, является оптимальным способом прекратить страдания сирийского народа. Мы поддерживаем проект резолюции, присоединились к числу его авторов и призываем государства-члены проголосовать за него.

Г-н Чевик (Турция) (*говорит по-английски*): Мы собрались здесь для того, чтобы принять

решение по одному из самых острых и глубоких кризисов, прямо и косвенно отрицательно сказывающегося на мире и безопасности обширной части Ближнего Востока и за его пределами. Представленный Катаром и другими авторами проект резолюции A/67/L.63, является весьма своевременным, поскольку международное сообщество ищет способы остановить насилие и выработать план преодоления кризиса. Сложившийся в Совете Безопасности баланс интересов не позволяет этому органу, несущему главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, принять соответствующие меры, поэтому Генеральная Ассамблея вновь должна выполнить свою обязанность выразителя общих интересов международного сообщества.

В гуманитарном плане сирийский кризис, к сожалению, изо дня в день непосредственно на наших глазах приобретает все большую остроту. Даже сейчас, когда мы работаем над согласованием пользующихся широкой поддержкой формулировок проекта, сирийский режим и ополчение «шабиха» продолжают свои целенаправленные операции. Бомбардировки с воздуха и баллистические ракеты по-прежнему превращают в руины разнообразные объекты культурного наследия.

Здесь, в Нью-Йорке, мы располагаем лишь минимумом информации о серьезной ситуации, в которой значительное большинство гражданского населения Сирии вынуждено изо дня в день противостоять злой реальности в попытке выжить. Различные высшие чиновники Организации Объединенных Наций вновь и вновь обращают внимание на опасность ситуации как внутри Сирии, так и вокруг нее. Соседние страны, в том числе Турция, при каждой возможности призывают ответственные органы Организации Объединенных Наций к практическим действиям. Свою последнюю попытку мы предприняли каких-то девять дней назад, но опять безрезультатно.

Проблема заключается не в ограниченных возможностях Организации Объединенных Наций; она кроется в ограниченном восприятии нами реалий на местах. Как долго еще наши опасения будут мешать действиям в Организации Объединенных Наций? Может ли бездействие развеять эти опасения? Данный проект резолюции служит еще одним воззванием к совести международного сообщества. Он служит напоминанием нам всем о том, что до тех

пор, пока мы не поменяем наши взгляды, будет продолжаться гибнуть люди — не из-за тиранов в Сирии, а из-за того, что мы не сумели их остановить.

В проекте резолюции содержится множество деталей, но есть один неоспоримый факт. То, как мы сегодня проголосуем, будет воспринято сирийскими диктаторами либо как предостережение против жестокой политики режима, либо как ее активная поддержка. Мы должны, естественно, четко отдавать себе отчет в этом. Кто-то может предпочесть поверить словам, произнесенным с этой трибуны. Мы же предпочитаем верить тому, что мы сами видим на местах. Мы постоянно заявляем о том, что стоим и будем стоять на стороне народа Сирии. В силу всех этих причин Турция поддерживает проект резолюции.

Г-н Панкин (Российская Федерация): Российская делегация сожалеет о представлении для принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций чрезвычайно вредного и деструктивного проекта резолюции (A/67/L.63) по конфликту в Сирии. Его авторы, совершенно очевидно, не думают о поиске политических путей урегулирования кризиса и игнорируют ситуацию не только внутри страны, но и вокруг нее. Фактически проект резолюции нацелен на проталкивание на площадке Организации Объединенных Наций односторонних, попирающих нормы международного права замыслов о смене официальной власти в Сирийской Арабской Республике и на реализацию известных узких геополитических задач.

Неприемлемо неуклюжее выпячивание в тексте так называемой Национальной коалиции сирийских оппозиционных и революционных сил в качестве «единственного законного представителя сирийского народа», отражающее навязчивое стремление подготовить почву для передачи этой неоднородной группе, созданной при активном зарубежном патронаже, полномочий представлять Сирию на международной арене. Это нельзя расценить иначе, кроме как поощрение к наращиванию оппозиционерами боевых действий в интересах силовой смены режима. Приветствие же мартовских решений Лиги арабских государств по сути означает курс на легитимизацию поставок оружия боевикам.

При этом последствия сценария милитаризации и смены режима для всего региона и самой Сирии в расчет попросту не принимаются.

На фоне действительно сложной гуманитарной ситуации в проекте в очередной раз предпринимается опасная попытка размыва консенсусных, универсально признанных принципов оказания международной гуманитарной помощи, что затрагивает суверенитет Сирии.

Данный документ, как и две аналогичные принятые в 2012 году резолюции 67/183 и 67/262 Генеральной Ассамблеи, имеет явно односторонний уклон. Вся полнота ответственности за трагическое развитие событий возлагается на правительство Сирии. И это вопреки очевидным фактам, в том числе подтвержденным по линии авторитетных международных организаций, о противоправных действиях вооруженной оппозиции, в том числе террористических. Полностью игнорируется внешняя, в том числе военная, логистическая и финансовая поддержка ее действий.

Ухудшение ситуации в области прав человека в Сирии вменяется исключительно в вину сирийским властям. Такая постановка вопроса противоречит многочисленным свидетельствам вопиющих нарушений гуманитарных и правочеловеческих норм со стороны незаконных вооруженных формирований, в том числе содержащихся в докладах Международной независимой комиссии по расследованию в Сирии. С сожалением отмечаем, что предложения ряда конструктивно настроенных государств-членов по выправлению таких опасных перекосов в проекте резолюции откровенно игнорировались. Соавторы так и не решились провести процесс широких консультаций, как того требует устоявшаяся в Генеральной Ассамблее практика.

Ситуация тяжелейшего внутреннего вооруженного конфликта, в котором правительству Сирии противостоят вооруженные группировки под собирательным наименованием «Свободная сирийская армия», а также террористы всех мастей, включая «Аль-Каиду», в интерпретации авторов проекта представлена как война властей с собственным народом. Будто бы не было кровавых терактов, унесших сотни жизней, похищений людей, массовых внесудебных расправ, чинимых головорезами из «Джабхат Ан-Нусра», которая стала фактическим ядром террористического интернационала, воюющим под знаменами «Аль-Каиды» и формирующим наиболее мощную антиправительственную силу. Будто бы задача не в том, чтобы немедленно прекратить кровопролитие и заставить стороны

договориться о будущем страны. Вместо этого мы видим тягу вмешаться в конфликт на стороне незаконных вооруженных формирований, оказать максимальное давление на Дамаск, игнорируя тот факт, что за законными властями Сирии по-прежнему стоит значительная часть общества, не без основной опасаящаяся безвластия, беззакония и этнических чисток.

Проект резолюции вновь поднимает волну конфронтации, вносит раскол между членами Организации Объединенных Наций. Он отвлекает внимание от задачи прекращения насилия, затрудняет и без того сложный процесс поиска развязок сирийского кризиса, ставит препону работе Специального представителя Лахдара Брахими и усилиям по выполнению положений Женевского коммюнике Группы действий от 30 июня 2012 года (A/66/865), которое остается базой любого политического варианта урегулирования сирийского кризиса.

Особенно безответственно и контрпродуктивно двигать такую затею в тот момент, когда между Россией и США достигнуты столь важные договоренности о продвижении по пути поиска мирного решения через созыв международной конференции на основе Женевских договоренностей, когда мировому сообществу так необходимы консолидированные, сплоченные усилия в работе с сирийскими сторонами с целью выведения их на диалог. Сегодня востребованы не деструктивные инициативы в Организации Объединенных Наций, а кропотливая работа над тем, чтобы сделать предстоящий форум площадкой, на которой противоборствующие сирийские стороны получают возможность при содействии ответственных внешних игроков определиться с модальностями прекращения братоубийственной гражданской войны. Конференция должна иметь представительный характер с вовлечением участников прошлой годней встречи в Женеве, а также других регионалов, в том числе Ирана и Саудовской Аравии. На передний план выходят задачи формирования переговорных команд сторон конфликта, объединения оппозиции на конструктивной основе в поддержку диалога, а не ее науськивание на дальнейшее раскручивание спирали насилия.

Учитывая все сказанное, мы призываем авторов отозвать этот контрпродуктивный и одиозный проект резолюции. Если же они не прислушаются к голосу разума, то мы обратимся к

государствам-членам с призывом выступить против этого документа или, как минимум, не поддерживать его.

Г-н Ли Баодун (Китай) (*говорит по-китайски*): В настоящее время ухудшающаяся ситуация в Сирии не только продолжает сеять смерть и разрушения, но и подрывает безопасность и стабильность региона. Китай глубоко обеспокоен этой ситуацией.

Мы выступаем против любого насилия, которому подвергаются ни в чем не повинные мирные граждане, и осуждаем его. Сирийский вопрос нельзя урегулировать военными средствами, поскольку это приведет лишь к еще большему кровопролитию, подстегнет терроризм и экстремизм и усилит напряженность среди религиозных и этнических групп. Такой результат не в интересах сирийского народа, стран региона и всего международного сообщества.

Что касается сирийского вопроса, то международное сообщество должно уважать независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность Сирии и придерживаться целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципа невмешательства во внутренние дела, а также соблюдать международное право и основные международно-правовые документы, регулирующие международные отношения. Будущее и судьба Сирии должен определить только сам сирийский народ. Мы выступаем против военного вмешательства в Сирию и навязывания ей смены режима.

Китай всегда считал и продолжает считать, что единственное правильное решение сирийской проблемы заключается в ее политическом урегулировании. Недавно Генеральный секретарь Пан Ги Мун и международное сообщество в целом приняли новый раунд посреднических усилий в целях политического урегулирования сирийского кризиса. Китай надеется, что все стороны положительно откликнутся на эти усилия и поддержат их. Мы настоятельно призываем сирийское правительство и оппозицию в полном объеме выполнить свои обязательства, незамедлительно установить режим прекращения огня и прекратить насилие, начать политический диалог и как можно скорее изыскать решение для политического перехода.

Что касается проекта резолюции A/67/L.63 по Сирии, по которому Генеральная Ассамблея сейчас проведет голосование, то, как и у многих других государств-членов, у Китая есть серьезные сомнения относительно некоторых ее формулировок, и мы просим авторов в полной мере принять во внимание мнения различных сторон. Навязывание голосования при наличии разногласий противоречит принципу единства государств-членов и не соответствует посредническим усилиям Генерального секретаря и международного сообщества в целом в отношении сирийского кризиса.

Китай разделяет стремление арабских государств и Лиги арабских государств как можно скорее разрешить сирийский вопрос и придает большое значение их ключевой роли в достижении политического урегулирования. Китай готов сотрудничать с остальными членами международного сообщества, включая арабские государства, и продолжить играть активную и конструктивную роль в поисках мирного, справедливого и надлежащего решения сирийского вопроса, отстаивая интересы Сирии и других стран и народов региона и поддерживая мир и стабильность на Ближнем Востоке.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Позвольте мне отложить в сторону подготовленное выступление и не обращаться к Ассамблее в качестве дипломата, зачитывающего текст своего заявления перед проведением голосования по проекту резолюции. Другими словами, попытаюсь не занимать общей позиции и аналитически взглянуть на представленный нам проект. Предлагаю взглянуть на него с прагматической точки зрения, не обращая внимания на проникнутые критикой заявления, которые мы до этого заслушали.

Первый вопрос, который мы можем себе задать, это почему мы рассматриваем сирийский вопрос в Генеральной Ассамблее? Ответ прост и вместе с тем трагичен. Во-первых, страна уничтожает сама себя. Восемьдесят тысяч человек погибло. Регион рискует погрузиться в пучину кризиса. Наконец, решения Совета Безопасности трижды блокировались применением права вето. Нам говорят, что Совет Безопасности провел голосование, потому что хотел оказать давление на одну из сторон, но это не так. Три проекта резолюций, в отношении которых было применено право вето, включали угрозы применения санкций — не санкции, а угрозы их применения против двух сторон, если бы те

не согласились вступить в переговоры. Именно по причине сложившейся в Совете Безопасности типичной ситуации члены Лиги арабских государств и, в первую очередь, Катар внесли на рассмотрение Ассамблеи проект резолюции A/67/L.63. Я бы сказал, что этот в чем-то отчаянный шаг был обусловлен неспособностью Совета Безопасности принять соответствующие меры.

Во-вторых, нам говорят, что текст проекта не сбалансирован, поскольку в нем не содержится осуждения терроризма и насилия с обеих сторон. Это заявление неверно. Если мы внимательно посмотрим на формулировки текста, то увидим, что по просьбе некоторых соавторов во многих пунктах осуждаются нарушения, совершенные обеими сторонами. Что касается терроризма, то нам пришлось бы говорить и о государственном терроризме, поскольку режим Асада применяет кассетные бомбы и баллистические ракеты для нанесения ударов по гражданским районам. Как хорошо известно Ассамблее, ракеты «Скад» не отличаются точностью. Они применяются с целью убийства, а не с целью совершения акта войны. Это тоже терроризм.

Текст, представленный Ассамблее, сбалансирован. В нем осуждаются нарушения, совершаемые обеими сторонами. Нарушения прав человека совершаются обеими сторонами, но в реальности сирийский режим несет главную ответственность за массовые нарушения прав человека в силу применения оружия, в том числе запрещенного, против гражданского населения.

Второй аргумент, который я услышал, состоит в том, что от Ассамблеи требуют признать Национальную коалицию сирийских революционных и оппозиционных сил единственным представителем оппозиции. Я удивлен этим. Я дипломат, а не политик, поэтому у меня довольно ограниченная точка зрения. Я верю в слова. В пункте 26 постановляющей части проекта резолюции A/67/L.63 говорится, что Генеральная Ассамблея

«приветствует учреждение ... Национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил в качестве эффективных представителей участников, необходимых для политического перехода».

Да, мы признаем Национальную коалицию сирийских революционных и оппозиционных сил необходимым участником политического перехода.

С определенной долей лицемерия нам говорят о том, что, с одной стороны, оппозиция расколота и неспособна вести переговоры. Мы работаем над созданием организации, которая объединила бы все оппозиционные группы и приступила к переговорам по политическому переходу. Однако нам говорят, что это неприемлемо и опасно. Но для кого опасно? Определенно не опасно для политического урегулирования. Как отметил Постоянный представитель Соединенных Штатов, поскольку Соединенные Штаты смогли договориться с Российской Федерацией, данный проект не отвергает политического решения, а, наоборот, приветствует, поскольку оно означает поддержку со стороны международного сообщества создания Национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил — необходимого участника процесса.

Почему нам нужен такой участник? Потому что вот уже 50 лет режим Асада убивает, пытается и бросает в тюрьмы членов оппозиции. Сегодня оппозиция действительно раздроблена и бессильна. Мы должны помочь членам оппозиции работать над тем, чтобы договориться друг с другом о проведение в Женеве переговоров с их участием. Они приедут на встречу в Женеве, если она состоится, на что мы очень надеемся.

Я не буду больше задерживать Ассамблею. Я просто прошу членов Ассамблеи добросовестно проанализировать текст проекта и все, о чем там говорится, поскольку вопреки тому, что было здесь сказано, представитель Катара провел переговоры со всеми региональными группами и попытался ответить на вопросы, которые возникли. Формулировки этого документа носят умеренный характер, что на самом деле поможет сирийской национальной коалиции и сирийским оппозиционным силам начать переговоры. Вот почему Франция просит членов Ассамблеи проголосовать за него.

Г-н Мамаболо (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Прошло более двух лет со времени начала сирийского кризиса, и почти не осталось надежды на его мирное и прочное урегулирование. То, что сирийский кризис продолжается, оборачивается очень большой ценой для мирных граждан, которых ежедневно убивают, калечат и изгоняют из родных мест. Происходящий на наших глазах конфликт чрезмерно затянулся. Пора предпринять коллективные усилия по установлению мира в Сирии.

Южная Африка осуждает продолжающееся насилие и выражает сожаление по поводу огромных человеческих жертв в Сирии, ситуация в которой выходит из-под контроля и быстро обостряется в результате отсутствия консенсуса со стороны международного сообщества относительно того, как лучше урегулировать этот затянувшийся кризис.

У нас вызывают тревогу последние события на местах, в частности предполагаемое применение химического оружия и эскалация терроризма и сектантства. Следует самым решительным образом осудить использование тяжелого оружия обеими сторонами в гражданских районах. Мы приветствуем усилия Генерального секретаря по расследованию сообщений о применении химического оружия и надеемся, что все заинтересованные стороны будут надлежащим образом сотрудничать в этих усилиях. Мы высоко ценим работу учреждений Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и других гуманитарных организаций по оказанию помощи гражданскому населению в нынешние трудные времена. Мы призываем все стороны в сирийском конфликте незамедлительно прекратить насилие и сосредоточить свои усилия на проведении мирных переговоров.

Печально то, что Совет Безопасности — орган, на который возложена задача поддержания международного мира и безопасности, — до сих пор не может договориться по путям урегулированию этого затянувшегося кризиса. Совет явно отказывается от выполнения своих обязанностей перед лицом этого человеческого бедствия. Члены Совета Безопасности, похоже, уделяют прежде всего внимание собственным национальным интересам в ущерб интересам сирийского народа. В этой связи мы призываем Совет Безопасности выполнить свой долг и добиться мирного урегулирования сирийского кризиса, который, если он будет продолжаться еще в течение длительного времени, может ввергнуть весь регион в политический и экономический хаос.

Мы еще раз подчеркиваем, что у сирийского кризиса не может быть военного решения. Южная Африка вновь подтверждает свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирии. Мы разочарованы тем, что сирийские стороны до сих пор не смогли начать широкий диалог, который привел бы к мирному переходу и проложил бы путь к устойчивому

миру. Единственным способом добиться политического урегулирования под руководством и при участии самих сирийцев, которое отражало бы волю народа Сирии, является выполнение заключительного коммюнике, опубликованного Группой действий по Сирии (A/66/865, приложение), которое встретило широкую поддержку у международного сообщества, включая Совет Безопасности.

Что касается существа проекта резолюции A/67/L.63, находящегося сегодня на нашем рассмотрении, то Южная Африка хотела бы выразить свое разочарование по поводу неприемлемости общей направленности формулировок текста и по поводу того, что его содержание может усугубить, а не смягчить ситуацию. Мы считаем, что текст является несбалансированным, поскольку в нем демонстрируется явная поддержка одной из сторон и поскольку есть опасность того, что он может придать смелости оппозиции и одновременно заставить президента Асада занять бескомпромиссную позицию.

Южная Африка вновь заявляет, что все стороны обязаны прекратить насилие и поддержать усилия Совместного специального представителя и меры, прописанные в заключительном коммюнике Группы действий, которые не получили правильного отражения в проекте резолюции. В проекте резолюции также не содержится четкого призыва к прекращению милитаризации конфликта. Ведь те денежные средства, которые будут потрачены на вооружение сторон, можно было бы направить на оказание необходимой гуманитарной помощи.

Интересно, что в проекте резолюции ставятся цели, которые противоречат самим принципам, на которых была создана Организация и которые закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций. Было бы опасно менять правила в угоду узким интересам, которые преследуют некоторые из нас. Осознавая необходимость безотлагательно урегулирования сирийского кризиса, мы также считаем необходимым соблюдать принципы, лежащие в основе взаимоотношений между государствами. В этой связи мы отмечаем недобросовестность, проявленную авторами проекта резолюции, которые хотят заставить нас признать новое руководство и осудить нынешнее. Это нежелательно и может создать опасный прецедент.

Кроме того, авторы проекта резолюции выступают за смену режима, действуя от имени всех народов, кроме одного, самих сирийцев, несмотря на то, что мы постоянно предостерегаем от подобных действий. Некоторые государства-члены по-прежнему считают, что они могут навязывать другим народам лидеров извне. Мы уже были свидетелями пагубных последствий таких мер. Поэтому давайте воздерживаться от подобных неправомерных действий.

Представляется странным, что проект резолюции был поспешно поставлен на голосование, несмотря на политические возможности, которые открылась в результате недавно достигнутой между Соединенными Штатами и Российской Федерацией договоренности провести международную конференцию для рассмотрения сирийского кризиса. Мы считаем, что нам следует дать дипломатам шанс добиться от сторон, чтобы они сели за стол переговоров, а не предрешать результаты. Мы хотели бы также официально заявить о своем разочаровании по поводу того, что авторы проекта резолюции проигнорировали просьбу Группы африканских государств перенести сегодняшнее голосование на более поздний срок, с тем чтобы дать дипломатической инициативе, предложенной Российской Федерацией и Соединенными Штатами, шанс на успех.

Что касается порядка обсуждения, то мы считаем, что проект резолюции не прошел обычного в этом случае многостороннего обсуждения, которому подлежат все проекты резолюций и другие многосторонние итоговые документы. Мы считаем, что его обсуждение не было ни транспарентным, ни всеобщим. Кроме того, поскольку у нас не было достаточно времени и возможности высказать свое мнение по проекту резолюции и внести свой вклад в его подготовку, в нем не были учтены наши общие озабоченности, в том числе те, которые были официально высказаны в рамках трехстороннего механизма по оказанию поддержки, финансируемого Индией, Бразилией и Южной Африкой.

В силу вышеуказанных причин Южная Африка не поддержит проект резолюции, который сегодня будет вынесен на голосование. Поступая таким образом, мы исходим из интересов сирийского народа и будем и впредь взаимодействовать с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций и международным сообществом

в целом в поисках путей прочного урегулирования кризиса в Сирии.

Г-н Хазан (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Нынешний кризис в Сирии приобретает новый размах вследствие растущего межрелигиозного насилия, активизации экстремизма и преступных и противоправных действий со стороны террористических и экстремистских группировок в этой стране. Мы стали также свидетелями новой серии воздушных ударов со стороны израильского режима в нарушение территориальной целостности Сирии. Растет обеспокоенность по поводу того, что операции вооруженных групп и распространение таких действий на другие районы региона создадут дополнительную угрозу и опасность для региональной безопасности и стабильности. Это делает неотложной нашу обязанность оказывать поддержку политическому диалогу под руководством самих сирийцев в целях мирного урегулирования кризиса и прекращения насилия в Сирии.

По мнению нашей делегации, проект резолюции A/67/L.63 противоречит всем тем усилиям, которые в настоящее время предпринимаются международным сообществом ради мирного урегулирования. Его дух и положения противоречат также принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и в международном праве. Мы не можем принять этот проект по следующим причинам.

Во-первых, парадоксально, что в данном проекте резолюции не упоминаются недавние нападения Израиля на Сирию. Авиационные удары, совершенные Израилем 3 и 5 мая, наряду с предыдущими ударами являются актами грубой агрессии и представляют собой очевидное и грубое нарушение норм и принципов Устава Организации Объединенных Наций, включая пункт 4 статьи 2, относительно запрета на применение силы против какого-либо государства-члена. Ничто не может оправдать использование силы или акты агрессии по отношению к суверенному государству, и агрессоры должны быть привлечены к ответственности за любые последствия, вытекающие из таких предосудительных и незаконных актов, которые ставят под угрозу региональные и международные мир и безопасность.

Во-вторых, мы считаем, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в поиске мирных путей урегулирования сирийского кризиса. Тем не менее, по нашему мнению, изложенный в данном проекте резолюции подход к Сирии носит в некоторой степени конфронтационный характер и отнюдь не способствует тому, чтобы стороны перешли к диалогу ради мирного урегулирования кризиса на благо всего сирийского народа. Мы должны содействовать привлечению сирийских политических групп к переговорам с правительством Сирии в рамках политического процесса под руководством самих сирийцев.

В-третьих, несмотря на некоторые изменения, основные элементы окончательного варианта данного проекта резолюции по-прежнему предусматривают поддержку решениям, принятым вне Организации Объединенных Наций, и включают рамки и механизмы, не соответствующие мирным инициативам, которые наша Организация должна проводить в рамках согласованного мирного процесса, в том числе в рамках Женевской группы действий по Сирии и региональных принципов, используемых нами в работе с рядом стран в этом регионе и направленных на достижение согласованных мирных целей. В данном проекте резолюции содержатся формулировки, которые противоречат всеобъемлющему политическому процессу при поддержке со стороны региональных и международных инициатив и мандата Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций/Лиги арабских государств для Сирии, а также могут трактоваться как проявление определенных попыток изменить или навязать незаконные требования к мандату Специального посланника. Это лишь подорвет усилия Совместного специального представителя и другие основные международные и региональные инициативы, направленные на полное прекращение насилия в Сирии. Мы искренне надеемся, что г-н Брахими будет и впредь проявлять решимость при выполнении своей миссии.

В-четвертых, признание, о котором говорится в данном проекте резолюции, нарушает положения Устава, касающиеся уважения суверенитета и целостности государств-членов. Этот проект создает также опасный прецедент, который противоречит самым основным принципам международного права. Наша делегация не может приветствовать или поддержать решения, которые противоречат

букве и духу положений Устава Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна оставаться организацией, соблюдающей принципы, в основе которых лежит верховенство права и которые не зависят от решений, принятых за ее пределами.

В-пятых, что касается вопроса о применении химического оружия в Сирии, то Исламская Республика Иран, будучи известной жертвой недавнего применения такого оружия, искренне осуждает его использование. Сегодня становится все более очевидно, что определенные элементы сирийских вооруженных оппозиционных группировок использовали химическое оружие, что привело к тому, что большое число ни в чем не повинных гражданских лиц в Сирии погибли или пострадали в результате применения такого оружия, как это было засвидетельствовано г-жой Карлой дель Понте, которая является членом независимой международной комиссии по расследованию ситуации в Сирийской Арабской Республике.

В-шестых, в данном проекте резолюции не признается четко ответственность вооруженных группировок за совершение злодеяний и актов насилия. Мы считаем важным, чтобы решения Генеральной Ассамблеи были объективными и сбалансированными. В-седьмых, данный проект резолюции нарушает полномочия и юрисдикцию Генеральной Ассамблеи, в частности, там, где содержатся конкретные ссылки на привлечение Международного уголовного суда в Риме.

Наконец, важно, чтобы любое предложение, представляемое на рассмотрение Ассамблеи, основывалось на широких консультациях со всеми государствами-членами и пользовалось их одобрением. Как представляется, авторы данного проекта резолюции не учли конкретные предложения и поправки, внесенные представителями других региональных групп.

В заключение я хотел бы указать, что на данном этапе важно не допустить замедления международных усилий, направленных на урегулирование конфликта в Сирии мирными средствами, включая предстоящую конференцию в Женеве по этому вопросу, проведение которой мы поддерживаем. Государства — члены Организации Объединенных Наций должны с максимальным чувством ответственности работать сообща для того, чтобы

найти сбалансированную формулу урегулирования этого конфликта. В конечном итоге, наша Организация была и остается преданной цели достижения дипломатического урегулирования политических кризисов, в том числе нынешней ситуации в Сирии.

Г-н Льорентти Солис (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Я намерен последовать примеру, поданному представителем Франции, и вместо того, чтобы зачитывать свое заявление, попытаюсь внести свой вклад в это чрезвычайно важное обсуждение.

На протяжении вот уже более двух лет человечество остается свидетелем постыдной войны, уже унесшей жизни 80 тысяч человек. Произнести слова «80 тысяч» занимает меньше секунды, однако, если задуматься над этой цифрой и попытаться представить, что за ней скрывается — смерть каждого человека, принесенного в жертву этому вооруженному конфликту, — тогда, конечно, мы осознаем настоящие масштабы той жуткой ситуации, в которой оказалась Сирийская Арабская Республика.

Мы уже давно слышим сообщения о применении химического оружия и тяжелых вооружений. Страшные картины этого вооруженного конфликта тиражируются многочисленными средствами массовой информации. Вчера появилась видеозапись, на которой так называемый «лидер» мятежников вырывает у одного из сирийских солдат сердце и призывает к поеданию сердец своих врагов.

Сам я являюсь выходцем из относительно небольшой страны, не пытающейся добиться контрактов на добычу нефти или других полезных ископаемых и не ищущей дешевой рабочей силы. Мы просто глубоко опечалены той болью, которую сейчас испытывает сирийский народ.

Боливия выступает против проекта резолюции A/67/L.63, прежде всего по ряду причин процедурного характера. Как говорили некоторые выступавшие до меня ораторы, проект резолюции не прошел транспарентного обсуждения, равно как и не был предметом консультаций с участием широкого круга делегаций. Консультации по проекту резолюции были селективными и, как на это указал представитель Южной Африки, в ходе них не были учтены интересы всех регионов нашей планеты.

Кроме того, то, как этот проект резолюции был вынесен на обсуждение в Генеральной Ассамблее,

привлекает наше внимание к тому факту, что он был представлен как раз в тот момент, когда Россия и Соединенные Штаты предлагают провести мирную конференцию и когда появился шанс на политическое урегулирование конфликта путем переговоров. В этой связи я считаю необходимым указать на то, что с точки зрения Боливии предложенный нашему вниманию проект резолюции вовсе не нацелен на то, чтобы затормозить или остановить эскалацию насилия. Он вовсе не нацелен на прекращение войны в Сирии; наоборот, его цель заключается в том, чтобы еще сильнее раздуть пожарище, подлив в его огонь масла. Те, кто живет за счет войн, будут, конечно, рады принятию этого проекта резолюции.

Место Председателя занимает г-н Момен (Бангладеш), заместитель Председателя.

Поражает нас также то, что если проект резолюции будет принят, он воспрепятствует нацеленным на достижение мира усилиям не только вышеупомянутых стран, но и Совместного специального представителя Брахи. Кроме того, мы считаем, что в проекте резолюции не нашло своего отражения реальное положение дел — по меньшей мере, в полученном нами тексте на испанском языке. Проект резолюции не сбалансирован. Это тенденциозный проект. В том, что касается реального положения дел в Сирии, проект резолюции является контрпродуктивным. Мы называем его несбалансированным потому, что при его прочтении — опять-таки, на испанском языке — мы отмечаем, что так называемая коалиция сил, противостоящих нынешнему правительству Сирии, якобы не несет никакой ответственности за ежедневно чинимые в стране зверства. В проекте эти зверства упоминаются только в общем плане, либо нейтрально по отношению к сторонам, либо относятся непосредственно на счет правительства Сирии, только не явно и не открыто. Как известно, ответственность за них несут и те группы, для которых кое-кто сегодня добивается легитимного международного статуса.

Цели проекта резолюции совершенно очевидны. Он является частью геополитической стратегии, направленной на установление господства в регионе и контроля над его природными ресурсами. Он является частью военной геополитики. Вне зависимости от того, есть ли в рядах мятежников террористы или сеют ли они семена новых

угроз и войн, победителем — не жертвой — окажется экономика, существующая за счет военной промышленности.

Боливия выступает против проекта резолюции потому, что его принятием были бы нарушены принципы, на которых зиждется система Организации Объединенных Наций. Боливия выступает против проекта резолюции потому, что его принятие означало бы победу вмешательства над суверенитетом. Боливия выступает против проекта резолюции потому, что его принятие означало бы победу милитаризма над политикой мира. Боливия выступает против проекта резолюции потому, что его принятие означало бы триумф войны и эскалации насилия над возможностью построения мира, в котором так остро нуждается Сирия.

Наконец, мы считаем, что цели проекта резолюции заключаются не только в том, о чем в нем непосредственно говорится, но и в свержении нынешнего правительства. Он представляет собой явную попытку поставить систему Организации Объединенных Наций на службу определенным интересам, подорвать ее моральный авторитет и помешать ей в выполнении ее миссии предотвращения конфликтов в этой части планеты.

Г-н Морено Сапата (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Наше боливарианское правительство глубоко встревожено представлением сегодня проекта резолюции, принятие которого еще больше обострит ситуацию в Сирии. Обострится не только ситуация в Сирии; возникнут также чрезвычайно серьезные последствия для региона и для международной безопасности, которую Организация Объединенных Наций обязана защищать, особенно с учетом имеющейся в нашем распоряжении замечательной альтернативы, предусмотренной инициативой «Женева II» и продвигаемой Россией и Соединенными Штатами. Организации Объединенных Наций следует поощрять стремление к быстрому урегулированию непрекращающегося кризиса в Сирийской Арабской Республике мирными, дипломатическими и политическими средствами и с этой целью поддерживать диалог между сирийским правительством и теми группами политической оппозиции, которые дистанцируются от терроризма. Сирийцы должны сами добиться для себя мира и примирения.

Боливарианская Республика Венесуэла будет голосовать против проекта резолюции A/67/L.63, озаглавленного «Положение в Сирийской Арабской Республике», поскольку мы считаем его необъективным, политизированным и несбалансированным. Он предпочитает войну вместо мира, подрывает суверенитет и территориальную целостность Сирийской Арабской Республики, возлагает ответственность за атмосферу насилия и нестабильности в Сирии на ее правительство и президента, игнорирует призывы к политическому диалогу, с которыми выступает сирийское правительство, блокирует посреднические усилия Совместного специального представителя в Сирии г-на Лахдара Брахими и обходит молчанием террористические акты, совершаемые вооруженными оппозиционными группами.

В проекте резолюции Организации Объединенных Наций предлагается признать национальную коалицию сирийских революционных и оппозиционных сил законным представителем сирийского народа. Такое потенциальное признание, предусматриваемое в проекте резолюции, не способствовало бы мирному урегулированию конфликта. Напротив, оно могло бы привести к радикализации и без того экстремальных позиций вооруженных групп, составляющих сирийскую оппозицию. Оно означало бы также игнорирование законного правительства и создало бы опасный прецедент в международном праве.

Поэтому нельзя допустить, чтобы политические группы, совершающие, по сообщениям, террористические акты, в результате которых погибли большое число ни в чем не повинных граждан, пользовались международным признанием. Дипломатическое признание экстремистских фракций, составляющих оппозицию, стало бы необдуманным решением, которое могло бы дать возможность любой оппозиционной группе в любой суверенной стране мира в будущем добиваться легитимности и признания в Ассамблее Организации Объединенных Наций. В проекте резолюции предпринимается попытка оспорить легитимность сирийского правительства и его представительство в Организации Объединенных Наций, что в будущем может создать прецедент для неуважения принципов, регулирующих международные отношения и мирное сосуществование суверенных наций.

Боливарианская Республика Венесуэла считает, что законным представителем сирийского народа является правительство президента Башара Асада и что единственный возможный переход — это такой переход, порядок которого должен определить сам сирийский народ в атмосфере мира, на основе всеобъемлющего политического диалога и без иностранного вмешательства.

Если мы примем этот проект резолюции, это будет означать, что Генеральная Ассамблея оправдывает иностранное финансирование насилия и терроризма. Это не будет способствовать поддержанию международного мира и безопасности, поощрению и защите прав человека или соблюдению норм международного гуманитарного права. В проекте резолюции предпринимается попытка узаконить права определенных государств на обеспечение сирийской оппозиции всеми необходимыми средствами, в том числе военными, с целью свержения правительства. Тем самым получили бы одобрение незаконные поставки оружия и финансирование террористических групп, подрывающих мир и стабильность суверенного государства.

В своем последнем докладе Совместный специальный представитель Лахдар Брахими указал, что на территорию Сирии проникли террористы из 29 стран, чтобы свергнуть правительство Башара Асада. Свыше 800 из них прибыли из европейских стран. Мы должны задать себе следующий вопрос: действительно ли это оппозиция, которая стремится к легитимности и признанию?

Боливарианская Республика Венесуэла вновь заявляет о своей поддержке мирных переговоров под руководством Совместного специального представителя по Сирии. Мы призываем его продолжить свои усилия по поиску путей, ведущих к миру, и не поддаваться давлению, оказываемому на него неокOLONIALными державами. Мы считаем, что принятие проекта резолюции подорвало бы усилия Специального представителя.

Те, кто занимается пропагандой вооруженного насилия, отказываются от одного мирного предложения за другим с целью поощрения конфронтации и войны. Обострение конфликта в Сирии, включая риск иностранного военного вмешательства, угрожает миру и стабильности региона.

Удар, нанесенный израильскими военными самолетами по Сирийской Арабской Республике

5 мая, является серьезным нарушением норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Венесуэла поддерживает заявление Движения неприсоединения с призывом к Совету Безопасности принять необходимые меры, чтобы привлечь Израиль к ответственности за акты агрессии и предотвратить широкомасштабную региональную войну, которая поставила бы под угрозу международный мир и безопасность.

Необходимо поддерживать все действия, предпринимаемые с целью содействия миру и политическому взаимопониманию среди сирийцев. Сопровождение представителей правительств Российской Федерации и Соединенных Штатов, которое вскоре должно состояться в Женеве, станет позитивным шагом вперед на пути к миру и стабильности в этой арабской стране. Следует повторить, что представленный нам сегодня проект резолюции несовместим с Женевской инициативой, в которой предлагается мирное и комплексное решение. Венесуэла поддерживает все усилия, направленные на изыскание пути мирного и долговременного политического урегулирования конфликта. Мы повторяем, что, для того чтобы достичь мира в Сирии, необходимо уважать суверенитет, территориальную целостность и независимость этой страны.

Г-н Ханифф (Малайзия) (*говорит по-английски*): Вот уже более двух лет сирийский вопрос остается на повестке дня международного сообщества. Вот уже более двух лет усилия международного сообщества, направленные на урегулирование кризиса, оказываются парализованными, и вот уже более двух лет растет число погибших — ни в чем не повинных жертв, — которое сейчас составляет десятки тысяч.

Насилие в Сирии должно прекратиться. Сирийский народ достаточно пострадал. Все заинтересованные стороны, как внутри, так и за пределами Сирии, должны воздерживаться от принятия любых мер, которые способствовали бы не только затягиванию конфликта, но и новому витку насилия и убийств в Сирии. Важно признать, что военными средствами урегулировать этот конфликт нельзя. Положить конец кризису можно лишь в рамках политического переходного процесса под руководством сирийцев.

Малайзия вновь заявляет о своей всемерной поддержке Совместного специального представителя

Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств г-на Лахдара Брахими, преисполненного бескорыстной решимости возобновить усилия с целью устранения любых разногласий путем переговоров, и мы вновь настоятельно призываем все стороны конфликта оказывать ему поддержку в целях дружественного, мирного и долговременного политического урегулирования кризиса. Малайзия призывает все стороны придерживаться принципов сдержанности, добросовестности, компромисса и взаимопонимания, отказаться от экстремизма и участвовать в мирном диалоге, с тем чтобы разрешить этот бессмысленный конфликт.

Мы настоятельно призываем международное сообщество, в частности Организацию Объединенных Наций, Лигу арабских государств, влиятельные нации и региональные организации, искать пути и способы обеспечения защиты сирийского гражданского населения, поднимать тревогу по поводу применения химического оружия, а также оказывать гуманитарную помощь сирийским гражданам, которые сегодня приносятся в жертву этой страшной бойне.

Малайзия проводит политику невмешательства во внутренние дела других государств и придерживается принципа уважения их суверенитета и территориальной целостности, но нас не может не беспокоить обострение ситуации в области безопасности, что будет иметь серьезные последствия для стабильности и безопасности региона. Мы считаем, что мирное политическое решение по-прежнему возможно и что это единственный способ урегулирования кризиса.

Поэтому Малайзия решила поддержать проект резолюции A/67/L.63 о положении в Сирийской Арабской Республике, так же как мы последовательно поддерживали предыдущие соответствующие резолюции по Сирии. При этом мы руководствуемся нашей твердой убежденностью в необходимости проводить добросовестные переговоры в рамках многосторонней системы для выработки дружеского и мирного соглашения. Как и прежде, Малайзия надеется, что осуществление проекта резолюции, представленного сегодня Генеральной Ассамблее, будет означать, что конкретные и реальные меры, в том числе согласованные в Женевском коммюнике от 30 июня 2012 года (A/66/865, приложение), по формированию переходного руководящего органа на основании взаимного согласия и по проведению

общенационального диалога будут поддержаны всеми сторонами конфликта. Малайзия приветствует также недавнее объявление Россией и Соединенными Штатами о созыве международной конференции по Сирии с целью политического урегулирования конфликта.

Г-н Манонги (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): С 2011 года народ Сирии оказался втянутым в конфликт, в результате которого на сегодняшний день, согласно сообщениям, погибли более 80 000 человек и получили ранения и были перемещены десятки тысяч людей.

Эта Ассамблея обращается ко всем сторонам с официальным призывом прекратить насилие и обеспечить защиту мирного населения от бедствий затяжного насилия. Действительно, все мы приветствовали назначение Совместного специального посланника Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств в Сирии Кофи Аннана, чье пребывание на этом посту было недолгим из-за сложностей, связанных с конфликтом. Несмотря на его преждевременный уход в отставку, мы приветствовали предложенную им «дорожную карту» и возлагали на нее большие надежды. Мы также приветствовали назначение г-на Брахими Совместным специальным представителем Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии. Его постоянное взаимодействие со сторонами в этом конфликте вселило в нас надежду и укрепило наше твердое убеждение, что сирийский конфликт может быть урегулирован только на основе подлинного диалога между противоборствующими сторонами.

К сожалению, мы по-прежнему становимся свидетелями активизации действий вооруженной оппозиции и не менее масштабных вооруженных ответных мер, предпринимаемых сторонниками режима. Все это приводит к продолжению страданий гражданского населения и расширению масштабов конфликта. Мы уже являемся свидетелями последствий этого конфликта для соседних стран, исхода беженцев, потока оружия и, более того, террористических нападений. Это создает реальную угрозу международному миру и безопасности.

Пора возродить веру в Совет Безопасности, призвать его принять необходимые меры во имя обеспечения мира в Сирии. Неспособность выполнить эту обязанность приведет лишь к еще большей

катастрофе невообразимых масштабов. В результате мы все проиграем. Объединенная Республика Танзания твердо убеждена, что члены Совета Безопасности должны забыть о своих разногласиях и согласовать надлежащий курс действий, предусмотренный Уставом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец этому конфликту. Сирийцы пролили достаточно крови. Им нужны от Совета действия, а не слова.

Усилия в рамках заключительного коммюнике Группы действий по Сирии (A/66/865, приложение), опубликованного по итогам ее заседания в Женеве, которые были недавно активизированы в Москве, заслуживают шанса и нашей поддержки. В интересах всех сирийцев и друзей сирийского народа необходимо поддержать мирное и согласованное решение, которое позволит урегулировать этот страшный конфликт. Именно поэтому мы поддерживаем призыв Группы африканских государств отложить принятие решения по проекту резолюции A/67/L.63.

Мы также хотели бы четко дать понять, что Объединенная Республика Танзания стремится к обеспечению мира в Сирии. Мы хотим добиться прекращения боевых действий и страданий сирийского народа. Однако мы не представляем себе, как данный проект резолюции в его нынешнем виде может содействовать достижению этой цели. Именно в этой связи мы воздержимся при голосовании по находящемуся на рассмотрении Ассамблеи проекту резолюции.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по пункту 33 повестки дня. Теперь мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/67/L.63.

Слово имеет представитель Секретариата.

Г-н Ботнару (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): В связи с проектом резолюции A/67/L.63, озаглавленным «Положение в Сирийской Арабской Республике», я хочу в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи сделать от имени Генерального секретаря следующее официальное заявление о финансовых последствиях.

В пунктах 21 и 31 постановляющей части проекта резолюции A/67/L.63 Генеральная Ассамблея просит Специального докладчика по правам человека внутренне перемещенных лиц в сотрудничестве с Секретариатом представить Генеральной Ассамблее в течение 90 дней письменный доклад о весьма тяжелом положении внутренне перемещенных лиц в Сирийской Арабской Республике в плане безопасности, основных прав и средств к существованию и сформулировать рекомендации на предмет удовлетворения потребностей в помощи и защите и повышения эффективности международных мер в связи с перемещением; просит Генерального секретаря доложить в течение 30 дней об осуществлении настоящей резолюции.

Предполагается, что просьба, содержащаяся в пунктах 21 и 31 постановляющей части и касающаяся представления документации, приведет к увеличению объема работы по обработке документации Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению на два документа, которые должны быть выпущены на всех шести языках. Это повлечет за собой дополнительные потребности на сумму 113 200 долл. США на услуги по подготовке документов в 2013 году. Кроме того, согласно оценкам, потребуется сумма в размере 36 000 долл. США по разделу 24 «Права человека» для найма на три месяца консультанта на должность уровня С-3 для оказания помощи в подготовке доклада, изучении и анализе информации из различных источников о положении внутренне перемещенных лиц в Сирийской Арабской Республике.

Ассигнования на осуществление вышеуказанной деятельности не были предусмотрены в бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, и поэтому потребуется выделение дополнительных средств. Соответственно, принятие Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/67/L.63 приведет к дополнительным потребностям в средствах на сумму 149 200 долл. США, в том числе 113 200 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и 36 000 долл. США по разделу 24 «Права человека» бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов. Однако будут предприняты все возможные усилия для удовлетворения дополнительных потребностей в размере 149 200 долл. США

за счет имеющихся ресурсов по разделам 2 и 24, и информация об этом будет представлена в контексте второго доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения мотивов голосования до проведения голосования, хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Ри Тун Иль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Кризис в Сирийской Арабской Республике усугубляется террористической и разрушительной деятельностью в стране. В ходе этого вооруженного конфликта гибнут люди. В целом эта все более опасная ситуация негативно сказывается на региональном мире и безопасности на Ближнем Востоке.

От имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики я хотел бы четко изложить позицию нашей страны в отношении ситуации в Сирии.

Во-первых, ситуация в Сирии должна быть урегулирована на основе принципа уважения суверенитета. Уважение суверенитета — это основополагающее условие прочных международных отношений и один из главных принципов Организации Объединенных Наций. Необходимо уважать суверенитет каждого государства. Сирия не является исключением в этом плане.

Сирийское правительство является законным правительством, которое было избрано демократическим путем. В этой связи делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы привлечь особое внимание к вопросу о вооруженном нападении, совершенном недавно Израилем. Как всем известно, это вооруженное нападение было совершено при одобрении и поддержке одного из постоянных членов Совета Безопасности — Соединенных Штатов Америки. Это грубое нарушение и попрание суверенитета и территориальной целостности Сирии. Это также вопиющее нарушение международного права.

Корейская Народно-Демократическая Республика поддержала заявление, сделанное от имени

Движения неприсоединения, в котором содержатся осуждение этого вооруженного нападения и призыв к Совету Безопасности предпринять незамедлительные действия. Корейская Народно-Демократическая Республика твердо убеждена в том, что неспособность Совета Безопасности отреагировать на столь вопиющие нарушения международного права и акты агрессии может лишь подорвать его авторитет и отрицательно сказаться на доверии международного сообщества к Совету, мандат и задача которого заключаются в поддержании международного мира и безопасности.

Во-вторых, ситуация в Сирии должна быть урегулирована без нарушения принципа невмешательства. Решение сирийской проблемы целиком и полностью зависит от Сирии. Эту проблему должен решать сам сирийский народ, руководствуясь своими насущными интересами. Вмешательство внешних сил лишь усугубит ситуацию и не позволит урегулировать этот конфликт мирными средствами. Сегодня вооруженный конфликт в этой стране носит гораздо более серьезный характер, чем на начальном этапе. Затянувшись на два года, в настоящее время он является полномасштабным вооруженным конфликтом в результате действий внешних сил, вмешивающихся во внутренние дела Сирии.

В-третьих, ситуация в Сирии должна быть урегулирована политическими средствами. Когда мы говорим о политических средствах, мы подразумеваем диалог и дипломатический процесс. Необходимо начать широкий политический диалог под руководством самих сирийцев. Смена режима — это не решение вопроса. Она приведет лишь к усугублению проблемы и обострению конфликта без какой-либо надежды на его урегулирование.

В соответствии с вышеупомянутыми принципами Корейская Народно-Демократическая Республика будет голосовать против проекта резолюции, содержащегося в документе A/67/L.63.

Г-н Кансела (Уругвай) (*говорит по-испански*): Руководствуясь полученными инструкциями, делегация Уругвая воздержится при предстоящем голосовании по проекту резолюции A/67/L.63. Эта наша позиция никоим образом не влияет на тот факт, что Уругвай испытывает глубокую обеспокоенность в связи с продолжающимся гуманитарным кризисом в Сирии. По нашему мнению, важно, чтобы

Генеральная Ассамблея — в условиях неспособности Совета Безопасности выполнить свою главную ответственность по поддержанию международного мира и безопасности — заняла четкую и единую позицию по отношению к гуманитарной трагедии, свидетелями которой мы являемся, с тем чтобы положить конец этому кризису.

Наше решение воздержаться при голосовании является лишь выражением осторожного подхода к некоторым аспектам данного проекта резолюции, которые не связаны с гуманитарными аспектами и не учитывают в полной мере тревогу правительства нашей страны в отношении ряда важных аспектов, включенных в раздел этого проекта, который касается политического перехода, что выходит за рамки консенсуса и принципов, применимых к концепции признания правительств, поддержки со стороны региональных организаций, к которым мы не принадлежим, и возможных последствий таких сообщений для поиска широкого политического пути урегулирования данного кризиса.

Эта война длится уже два года, два года сирийский народ переживает невыносимые страдания. По последним данным, 94 000 человек погибли, из них 50 000 — гражданские лица. Более 1 миллиона беженцев и 4 миллионов перемещенных лиц — такова статистика, которая красноречиво свидетельствует о размахе этого гуманитарного кризиса. К сожалению, мы слишком быстро привыкаем читать и слышать о таких цифрах. Поэтому я считаю, что мы должны стремиться увидеть человеческое лицо этой трагедии и подумать о тысячах изнасилованных женщин, детей, которых убивают или пытаются, — о людях, которые подвергаются жестокому и бесчеловечному обращению.

Тем временем международное сообщество по-прежнему не принимает ответных мер. Совет Безопасности сохраняет молчание, а мы в Генеральной Ассамблее не смогли прийти к широкому консенсусу по главному вопросу этого кризиса, а именно — по вопросу о гуманитарной трагедии. Кроме того, позвольте мне сказать, что мы по-прежнему верим в то, что действия международной уголовной юрисдикции важны для того, чтобы положить конец безнаказанности и внести вклад в усилия, направленные на то, чтобы остановить ужасы, которые происходят на наших глазах.

Именно поэтому Уругвай вместе с 50 другими государствами недавно подписал записку с адресованной Совету Безопасности просьбой передать сирийское дело в Международный уголовный суд, чтобы виновные в совершении таких преступлений — вне зависимости от того, принадлежат ли они к правительству или к оппозиционным силам, — понесли ответственность.

Несмотря на широкое признание необходимости соблюдения норм международного гуманитарного права, в том числе необходимости защиты гражданского населения, и несмотря на взятое в 2005 году главами наших государств и правительствами обязательство в части ответственности за защиту гражданского населения от военных преступлений, преступлений против человечности, этнической «чистки» и геноцида, о Сирии, как это ни прискорбно, в будущем будут вспоминать, скорее всего, как о стране где в начале XXI века произошла самая серьезная гуманитарная катастрофа. Она с постыдной и шокирующей непосредственностью ассоциируется в нашей памяти со Сребреницей, Сараево и Руандой, и этой трагедии необходимо положить конец, пока нас окончательно не захлестнули отвращение и стыд.

Дело вовсе не в политических соображениях по поводу различных фракций и групп; речь идет о сирийском народе, который должен получить возможность как суверенный народ свободно определить свое будущее. Речь идет о защите людей и их жизни от агрессоров, вне зависимости от того, на чьей стороне они находятся. Мы уважаем принцип невмешательства и право наций на самоопределение, но мы также верим в существование этической и юридической обязанности защищать основные права человека.

Г-жа Рубьялес де Чаморро (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Делегация Никарагуа желает разъяснить, почему она намерена голосовать против проекта резолюции A/67/L.63, озаглавленного «Положение в Сирийской Арабской Республики». Формулировки этого проекта резолюции противоречат сути пункта повестки дня, в контексте которого он представляется — «Предотвращение вооруженных конфликтов». Представленный нашему вниманию текст пропагандирует войну и милитаризацию. Он несбалансирован и абсолютно необъективен. Он представляет собой инициативу, ни в коей мере не являющуюся конструктивной, ибо ее

основная цель далека от того, чтобы способствовать безотлагательному прекращению насилия или путем переговоров добиться урегулирования кризиса посредством максимально широкого общесирийского политического диалога. Проект резолюции не только не способствует миру, но и подливает масла в огонь войны.

Дело не только в том, что проект резолюции является контрпродуктивным; вынесение его на рассмотрение именно сейчас перечеркивает все инициативы, выдвинутые 7 мая в Москве Россией и Соединенными Штатами с целью организовать на основе договоренностей, достигнутых в Женеве в 2012 году, вторую конференцию с участием в ней всех вовлеченных в конфликт сторон, чтобы заложить фундамент для мирного и прочного урегулирования кризиса. Поэтому Никарагуа считает, что принятие представленного сегодня проекта резолюции нанесло бы сокрушающий удар по инициативам, пользующимся твердой поддержкой у миролюбивых стран.

Другим аспектом, на который я хотела бы обратить внимание Ассамблеи, является недостаток транспарентности и низкий уровень сотрудничества и участия делегаций в процессе подготовки и представления данного проекта резолюции. Стоящие за ним цели и мотивы были очевидны с самого начала. От нас требовалось одобрить политику агрессии, заключающуюся в снабжении оружием, организации и финансировании вооруженных групп, названия многих из которых фигурируют в списке террористов, виновных в совершении актов насилия в Северной Африке и на Ближнем Востоке, в частности в Сирии, который ведется в Совете Безопасности. От нас требовалось отказаться от любого мирного способа урегулирования этого конфликта, что является явным нарушением Устава Организации Объединенных Наций.

Этим проектом резолюции преследуется цель заменить нынешний режим другим, который отвечал бы иностранным интересам, и обеспечить несуществующую легитимность вооруженным террористическим группам, которые не только не представляют сирийский народ, но и не могут договориться между собой относительно своей самопровозглашенной легитимности. Мы предостерегаем Ассамблею от создания весьма опасного прецедента, который, если использовать его сегодня против законного правительства Сирии, завтра может быть

использован против любого представленного здесь законного правительства.

Проект резолюции представляет собой вопиющее нарушение Устава, принципов государственного суверенитета, территориальной целостности и невмешательства иностранных держав во внутренние дела других государств. Организация Объединенных Наций предназначена для того, чтобы обеспечивать международный мир и безопасность; ее приоритетами должны быть диалог, примирение, посредничество и переговоры, а не насилие и поощрение гонки вооружений или войны. Проект резолюции несколько не способствует достижению целей нашей Организации или созданию атмосферы, благоприятной для диалога. Он также препятствует добрым услугам Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии г-на Брахими.

Никарагуа постоянно заявляет о своей приверженности миру и своей любви к жизни, о своем неприятии насилия и войны и о своей непоколебимой решимости защищать суверенитет и солидарность народов от колониальной оккупации и империализма. Именно этими принципами мы руководствовались в ходе Сандинистской революции нашего народа. Мы всегда сожалеем о гибели безвинных людей в любой части планеты и осуждаем насилие во всех его формах и проявлениях.

Вместо того чтобы обсуждать проект резолюции, подстрекающий к насилию и гонке вооружений, международному сообществу следовало бы поддержать усилия, направленные на немедленное прекращение поставок вооружений террористическим группам, создание основы для переговоров и на то, чтобы убедить все стороны конфликта сесть за стол переговоров, а государства, у которых в регионе есть свои интересы, продемонстрировать политическую волю и добиваться такого мирного урегулирования, которое позволит сирийцам восстановить безопасную обстановку и определить собственное будущее в рамках инициированного ими самими политического процесса.

В заключение нам хотелось бы еще раз официально заявить о том, что мы категорически отвергаем любое вмешательство во внутренние дела государств. Мы не можем допустить создания еще одного негативного для всех стран в мире прецедента; мы должны отвергнуть политику военного

вмешательства, агрессии, смены режимов и войны. На рассмотрении у нас находится проект резолюции, который в случае его принятия будет иметь пагубные последствия для всех народов мира. Мы настоятельно призываем членов Ассамблеи не допустить того, чтобы Генеральная Ассамблея использовалась в целях, противоречащих тем, ради которых она создавалась. Давайте дадим миру шанс и откажемся от войны.

Г-н Перкая (Индонезия) *(говорит по-английски)*: Я попросил слова, чтобы выступить с кратким разъяснением позиции Индонезии по проекту резолюции A/67/L.63. основополагающая позиция Индонезии по отношению к ситуации в Сирийской Арабской Республике, как указывалось на различных форумах, остается неизменной. В этой связи я хотел бы выделить следующие моменты.

Во-первых, Индонезия по-прежнему глубоко обеспокоена продолжающимся конфликтом в Сирии и его последствиями для сирийского народа. Истребление и гибель тысяч людей требует, чтобы мы обратились ко всем сторонам с настоятельным призывом немедленно прекратить акты насилия и боевые действия. Во-вторых, исключительно важно, чтобы все стороны конфликта неукоснительно соблюдали международные нормы в области прав человека и международного гуманитарного права и гарантировали беспрепятственный и безопасный гуманитарный доступ к нуждающимся. В-третьих, крайне необходимо, чтобы все стороны конфликта стремились к мирному урегулированию в рамках инклюзивного политического процесса под руководством сирийцев.

Что касается проекта резолюции, то Индонезия с удовлетворением отмечает, что основное внимание в нем уделяется прекращению насилия и важности обеспечения беспрепятственного гуманитарного доступа. Однако подразумеваемое признание того, кто является законным представителем сирийского народа, не соответствует национальной практике Индонезии, согласно которой такого признания удостоиваются исключительно государства, но не правительства. Кроме того, такое признание может рассматриваться как идущее вразрез с установленными принципами международных отношений касательно суверенного права народа той или иной страны определять своих законных представителей.

В заключение я хотел бы отметить, что сейчас как никогда важно, чтобы международное сообщество, представленное Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, выступило единым фронтом в целях незамедлительного прекращения насилия в Сирии, оказания гуманитарной помощи и начала политического процесса под руководством сирийцев. Поэтому Индонезия воздержится при голосовании по данному проекту резолюции.

Г-н Лассо Мендоса (Эквадор) (*говорит по-испански*): Я взял слово для выступления по мотивам голосования Эквадора по проекту резолюции A/67/L.63 о положении в Сирийской Арабской Республике.

С начала кризиса Эквадор с глубокой озабоченностью следит за постоянно ухудшающимся положением в области прав человека в братской Сирийской Арабской Республике. Мы неоднократно выражали опасение в связи с серьезными нарушениями прав человека. Мы осуждаем такие нарушения и настаиваем на том, что виновные не должны остаться безнаказанными и что те, кто совершает акты насилия, а также те, кто поставляет оружие и боеприпасы различным сторонам, в том числе организованным террористическим группам, должны быть привлечены к ответственности.

И сегодня наша делегация вновь заявляет о своем решительном осуждении любых нарушений прав человека, кем бы они ни совершались. Мы выражаем солидарность с сирийским народом, и в частности с жертвами широкомасштабного насилия и их семьями. Однако мы с сожалением отмечаем, что в представленном нам для принятия проекте резолюции мы допускаем продолжение той практики, которая за последние два года в том или ином виде служила лишь препятствием на пути диалога и, по всей видимости, усугубила критическую гуманитарную ситуацию, в которой оказались наши братья и сестры в Сирии.

Эквадор глубоко обеспокоен формулировками, используемыми в проекте резолюции, которые не соответствуют Уставу Организации Объединенных Наций. В проекте недостаточно учитываются все стороны, несущие ответственность за кризис. Проект будет способствовать поляризации конфликта, а не изысканию решения с участием всех сторон в Сирии и не скорейшему восстановлению мира в условиях полного уважения суверенитета,

независимости и территориальной целостности Сирии.

Кроме того, мы удивлены, и мы говорим об этом без всяких увиливаний, используемыми в тексте двойными стандартами, когда полностью игнорируются террористические акты, которые отнюдь не способствуют достижению мира, а, наоборот, содействуют лишь разжиганию войны, дальнейшему кровопролитию, гибели сирийцев и разрушениям. Данный текст также противоречит основополагающей цели, ради которой была основана Организация Объединенных Наций, — неустанное стремление к миру.

Представленный сегодня на наше рассмотрение проект резолюции противоречит резолюциям Совета Безопасности 2042 (2012) и 2043 (2012) и Женевскому коммюнике (A/66/865, приложение). Более того, в нем игнорируется и подрывается соглашение между Россией и Соединенными Штатами от 7 мая, представляющее собой официальный документ.

Несмотря на то что Эквадор высоко ценит свои дружественные отношения со многими арабскими странами, мы считаем, что решения Лиги арабских государств нельзя рассматривать как носящие универсальный характер, поскольку большинство государств — членов Организации Объединенных Наций не являются членами Лиги арабских государств.

Наша делегация считает, что вопросы, касающиеся положения в области прав человека в конкретных странах, должны рассматриваться Советом по правам человека в Женеве, в частности в рамках механизма универсального периодического обзора, созданного специально для этой цели. Представление такого проекта резолюции на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке способствует лишь политизации данного вопроса, искажая его и отдавая его решение на откуп самым влиятельным державам. Тем более парадоксально, что этот проект резолюции, который будет способствовать усугублению ситуации в Сирии, а не оказанию реальной помощи жертвам вооруженного конфликта в этой стране, внесен на рассмотрение по пункту 33 повестки дня «Предотвращение вооруженных конфликтов».

По всем этим причинам, а также во избежание такой ситуации, когда Генеральную Ассамблею

использовали бы для придания легитимности международным государственным переворотам, — здесь уместно вспомнить о событиях десятилетней давности, о которых ни в коем случае нельзя забывать, — наша страна задает следующий вопрос: «Кто в этом списке следующий?» Поэтому Эквадор проголосует против этого проекта резолюции.

Г-жа Персеваль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Некоторое время тому назад, в начале сирийского кризиса, глава государства Аргентина, выступая на Саммите южноамериканских и арабских стран в Перу, поддержала ту же позицию, которую Аргентина поддерживает в Генеральной Ассамблее и сегодня. На этом состоявшемся в 2012 году заседании глава нашего государства заявила, что мы выступаем за мирное урегулирование конфликта в Сирии на основе политических переговоров без какого-либо иностранного вмешательства.

Мы призываем к мирному урегулированию всех конфликтов и строгому соблюдению принципа многосторонности в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и принципом мирного разрешения конфликтов путем переговоров, поскольку сегодня основной угрозой миру является не ядерная катастрофа, а местные конфликты, которые распространяются через границы регионов на весь мир, подпитываемые доходной военной промышленностью в развитых странах. Кроме того, мы не можем игнорировать факт существования гегемонии. Когда мы выступаем в поддержку равенства и многосторонности и, следовательно, уважения Устава, который мы все поклялись соблюдать, мы не должны забывать о той большой доли ответственности, которая лежит на определенных странах за урегулирование конфликтов, а иногда и за их разжигание.

С учетом ценностей, которые мы всегда защищали и продолжаем защищать, таких как мир и полное соблюдение прав человека во всех странах, Аргентина, как непостоянный член Совета Безопасности и член Генеральной Ассамблеи, хотела бы вновь подтвердить свое убеждение в том, что мир это не просто наивное и формальное заявление о намерениях, а ценность, которая зиждется на истине, справедливости и равенстве.

Мира в Сирии не будет до тех пор, пока не будет рассказана вся правда о сложившейся там ситуации. Поэтому Генеральная Ассамблея, Совет

Безопасности и другие органы должны руководствоваться в своих действиях единым стандартом построения мира и обеспечения равенства и истины, который мы заслуживаем, и содействовать выработке эффективного, прочного и согласованного политического решения по Сирии.

В свете удручающей гуманитарной ситуации, массовых нарушений прав сирийского народа и серьезных последствий этого конфликта для всего региона в находящемся на рассмотрении Ассамблеи проекте резолюции (A/67/L.63) содержится целый ряд элементов, которые наша страна поддерживает, в частности те из них, которые содержатся в разделе, посвященном международному гуманитарному праву и правам человека. За последние несколько недель наша делегация сделала ряд замечаний, которые, как всегда, отражают наше глубокое убеждение в том, что единственным возможным способом урегулирования сирийского кризиса является проведение широкого политического диалога без предварительных условий с участием всех слоев сирийского общества и на основе «дорожной карты», предложенной в Женевском коммюнике от 30 июня 2012 года (A/66/865, приложение).

Мы ценим попытки авторов проекта резолюции включить некоторые из этих замечаний в текст. К сожалению, другие замечания, которые имеют особое значение, не были учтены. Я очень кратко остановлюсь на некоторых из них.

Во-первых, в проекте резолюции национальная коалиция сирийских революционных и оппозиционных сил по-прежнему называется законным представителем сирийского народа. Хотя Аргентина и считает, что появление и укрепление демократической оппозиции необходимо для того, чтобы иметь надежного партнера в сирийском обществе, чтобы начать процесс политического диалога, как это предусмотрено и прописано в Женевском коммюнике, сам сирийский народ, а не Генеральная Ассамблея, должен определить демократическую легитимность своих представителей путем проведения свободных и справедливых выборов.

Во-вторых, целесообразность совместного чтения пунктов 26 и 30 по-прежнему вызывает у нас вопросы. Помимо признания коалиции оппозиционных сил законным представителем Сирии, возложенная на Генерального секретаря задача, похоже, включает начало планирования переходного

процесса без упоминания о том, что такой план должен быть результатом договоренности, достигнутой в рамках прозрачного и широкого политического процесса.

В-третьих, несмотря на наши многочисленные просьбы, в проекте резолюции не содержится ни четкого заявления о том, что не может быть военного решения кризиса, ни явного призыва избегать милитаризации конфликта. В январе Аргентина обратилась к Совету Безопасности с призывом, который мы хотели бы повторить здесь сегодня. Мы вновь призываем все государства, предоставляющие оружие и сопутствующие материалы сторонам в конфликте в Сирии, незамедлительно прекратить эту практику. По этическим соображениям и на основе наших политических убеждений мы отвергаем все намерения или действия будь то правительства, оппозиции или повстанческих групп, которые укрепляют или преследуют цель укрепления военных средств урегулирования нынешнего кризиса.

В заключение в дополнение к тому о чем уже было сказано, мы хотели бы также отметить, что в последние несколько дней открылись новые возможности для достижения соглашения путем переговоров. Взаимопонимание, достигнутое между Соединенными Штатами и Россией, относительно созыва международной конференции предоставляет реальную возможность задействовать дипломатию и диалог, а не вооруженную силу. Мы считаем, что в находящемся на нашем рассмотрении проекте резолюции есть формулировки, которые могут быть истолкованы как противоречащие этой инициативе, особенно сейчас, когда усилия международного сообщества должны быть направлены на то, чтобы послать сигнал о необходимости обеспечения единства действий и поддержки этих усилий.

Аргентина последовательно голосует за резолюции, касающиеся Сирии, в Генеральной Ассамблее и Совете по правам человека. Мы делаем это, исходя из убежденности в том, что такие резолюции четко дают понять, что насилие должно прекратиться, а также приближают нас к мирному урегулированию. Мы слишком долго затягивали с решением по Сирии. Давайте не будем затягивать с этим решением еще дольше из-за наших мелких интриг, нашей самоуверенности, нашего равнодушия или скептицизма. Время дорого. История всегда движется по одному из двух противоположных

направлений: к свободе или угнетению, к миру или насилию. С учетом всех замечаний, которые были высказаны, и тех моментов, с которыми мы согласны, а также факта наличия между нами существенных разногласий, Аргентина воздержится сегодня при голосовании.

Г-н Леон Гонсалес (Куба) (*говорит по-испански*): Наша делегация проголосует против проекта резолюции, содержащегося в документе A/67/L.63. Мы поступим так потому, что он не способствует поиску мирного и согласованного урегулирования ситуации, с которой столкнулся сирийский народ. Напротив, принятие такого проекта резолюции может привести к очередному росту нестабильности и насилия в стране, в которой и без того сложилась серьезная ситуация, характеризующаяся нестабильностью и насилием. Проект представляет собой предвзятый документ, в котором пристрастно рассматриваются события, происходящие в настоящее время в Сирийской Арабской Республике. Мы вновь отвергаем попытку проигнорировать предложения правительства Сирии и принимаемые им меры, а также усилия некоторых стран, направленные на предотвращение дальнейшего насилия в этой братской стране.

Разжигание гражданской войны в Сирии или вмешательство иностранных сил могут иметь самые серьезные последствия для всего человечества, особенно для нестабильного ближневосточного региона. Необходимо положить конец всем актам насилия, массовым убийствам и террористическим нападениям в Сирии. Вызывают тревогу раздающиеся в некоторых государствах призывы к смене режима в Сирии, а также к применению силы и насилия вместо диалога и переговоров между сторонами. Мы настоятельно призываем всех тех, кто ратует за иностранное вмешательство в Сирии или способствует расколу страны, оказывая поддержку различным вооруженным оппозиционным группировкам, демонстрировать больше политического разума, с тем чтобы избежать дальнейшего кровопролития со всех сторон.

Следует также прекратить манипуляцию средствами массовой ситуации вокруг происходящих в Сирии событий. Мы очень обеспокоены по поводу того, как беззастенчиво коммерческая машина западных средств массовой информации освещает ситуацию в Сирии, преследуя свои политические

цели и разжигая насилие, усугубляя страдания сирийского народа.

Принимая во внимание недавние прецеденты и случаи манипуляции Уставом Организации Объединенных Наций, а также двойные стандарты, которыми характеризуются действия Соединенных Штатов и других членов НАТО, мы вновь осуждаем все нарушения суверенитета и территориальной целостности Сирии. Мы выступаем за политическое урегулирование нынешнего кризиса при полном уважении к суверенитету и независимости этой страны. Роль международного сообщества заключается в оказании помощи делу защиты мира и стабильности в стране, а не в подстрекательстве к действиям, ведущим к гибели людей, к терроризму и агрессии против ни в чем не повинных граждан, а также к общественным беспорядкам. Мы подтверждаем нашу веру в способность правительства и народа Сирии решить внутренние проблемы без внешнего вмешательства, а также требуем полного уважения самоопределения и суверенитета этой арабской страны.

Г-н Масуд Хан (Пакистан) *(говорит по-английски)*: В течение последних двух лет Пакистан с глубокой болью и волнением наблюдает за страданиями сирийского народа. Сирийская трагедия, которая разворачивается на глазах всего мира, является вызовом совести международного сообщества. Несмотря на средства и механизмы, которые находятся в распоряжении международного сообщества для поддержания мира и безопасности, в Сирии по-прежнему гибнут люди. Но это не война; это междоусобный конфликт, в ходе которого сирийцы убивают друг друга. Сегодня все столкновения в этой несчастной стране наносят раны самой Сирии. В Сирии говорят пушки, а дипломатия молчит.

Сирия переживает серьезный кризис. Более 70 000 сирийцев погибли. Шесть миллионов человек бежали из страны, 1,5 миллиона из которых нашли убежище в соседних странах. Гуманитарная катастрофа в Сирии усугубляется с каждым днем. Пожар сектанства, экстремизма и терроризма охватывает целые общины и районы. Этот конфликт может распространиться на весь регион. Сирия — это бомба замедленного действия, которая может привести к более широкому конфликту на религиозно-этнической основе. Есть опасность того, что огромное количество самого современного оружия, поступающего в Сирию, в будущем

будет использоваться для подпитки местного и регионального терроризма.

Существует неотложная необходимость дипломатических шагов на трех уровнях. Во-первых, следует добиться согласия государств, являющихся самыми влиятельными членами международного сообщества, в отношении необходимости вывести из тупика Совет Безопасности. В этом контексте мы приветствуем недавние контакты между Соединенными Штатами и Российской Федерацией. Во-вторых, сирийское правительство и представители оппозиции должны встретиться без дальнейших проволочек и без встречных условий и оговорок в отношении места и уровня представленности. Их своевременные решения позволят предотвратить дальнейшее кровопролитие и остановить страдания людей. В-третьих, страны региона должны сыграть конструктивную роль в содействии прекращению гибели людей в Сирии и помочь сирийскому народу приступить к диалогу, примирению и переходу.

Возродились надежды на возобновление диалога в Женеве. Представители сирийского правительства и оппозиции должны продемонстрировать свою зрелость и договориться о механизме, который был бы наделен исполнительными полномочиями, как это было согласовано в Женевском коммюнике (A/66/865, приложение), в целях проведения переговоров о переходе к национальному примирению, установлению мира и стабильности. На данном этапе Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности должны расширить полномочия Генерального секретаря и его Специального посланника г-на Лахдара Брахими, чтобы активизировать забуксовавший Женевский процесс. В рамках диалога инициатива должна принадлежать сирийцам. Не должны предприниматься попытки навязать решения извне. Сирийский народ должен сам определить свою судьбу и самостоятельно принять решения в отношении характера и структуры своей политической системы.

Настало время для дипломатии, время для демонстрации международным сообществом коллективной мудрости остановить массовые расправы, перемещения населения и ухудшение положения в Сирии. Для успеха дипломатии необходимо прекратить поставки оружия всем сторонам. Все стороны должны прислушаться к призыву Генерального секретаря о введении эмбарго на оружие.

Пакистан принял решение голосовать за проект резолюции, содержащийся в документе A/67/L.63, прежде всего для того, чтобы продемонстрировать свою солидарность с сирийским народом и с Лигой арабских государств, государствами Залива, Организацией исламского сотрудничества и соседями Сирии. Мы понимаем мотивы, которыми руководствовались авторы проекта резолюции.

Мы хотели бы также четко обозначить нашу позицию по следующим вопросам. Во-первых, данный проект резолюции не подразумевает признания Сирийской национальной коалиции (СНК).

Во-вторых, не должны нарушаться суверенитет, независимость и территориальная целостность Сирии. СНК может направить представителей/переговорщиков от оппозиции для участия в диалоге с сирийским правительством напрямую или под эгидой Организации Объединенных Наций.

В-третьих, насколько мы понимаем, сирийское правительство заверило Генерального секретаря в том, что оно не будет использовать химическое или биологическое оружие. Этим заверениям необходимо придать соответствующий вес.

В-четвертых, проект резолюции должен быть более сбалансированным, чтобы объективно отражать реалии на местах с возложением ответственности за ухудшение ситуации на все стороны.

В-пятых, в проекте резолюции не рассматривается должным образом вопрос об активизации терроризма в Сирии. Терроризм в этой стране — ее главная проблема. Он доминирует в стране. Поскольку у него глобальная и региональная ориентация, терроризм будет иметь пагубные последствия в Сирии и за ее пределами. Терроризм в Сирии не является лишь результатом конфликта в этой стране. Сегодня он представляет собой самостоятельный феномен. Усилия по установлению мира и стабильности в Сирии будут безуспешными без принятия и осуществления всеобъемлющей контртеррористической стратегии.

В-шестых, мы принимаем к сведению резолюции Лиги арабских государств, поскольку они касаются урегулирования политической ситуации в этой стране.

В-седьмых, мы не считаем, что настало время передать ситуацию в Сирии или конкретные

связанные с ней дела на рассмотрение в Международный уголовный суд.

В заключение нам хотелось бы подчеркнуть, что этот проект резолюции не должен вызвать раскола среди нас. Надеемся, что он позитивно скажется на оживлении женевского процесса и будет способствовать достижению прогресса в налаживании диалога по существу рассматриваемых вопросов, ведущего к политическому урегулированию кризиса способом, приемлемым и для сирийского правительства, и для оппозиции. Он не должен подменять собой женевский процесс или предвосхищать его результаты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего по мотивам голосования до голосования.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/67/L.63, озаглавленному «Положение в Сирийской Арабской Республике».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Ботнару (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что со времени представления проекта резолюции A/67/L.63, помимо делегаций, перечисленных в самом документе, его авторами стали следующие страны: Албания, Андорра, Чешская Республика, Грузия, Греция, Исландия, Ирландия, Латвия, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мальта, Микронезия, Монако, Черногория, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Румыния, Сан-Марино, Словакия и Испания.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/67/L.63. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бельгия, Ботсвана, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Канада, Центральноафриканская

Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гренада, Гватемала, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Иордания, Кувейт, Латвия, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Словакия, Словения, Сомали, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тонга, Тунис, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вануату, Йемен

Голосовали против:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Эквадор, Никарагуа, Российская Федерация, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве

Воздержались:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Бразилия, Камбоджа, Кабо-Верде, Доминика, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Индия, Индонезия, Ямайка, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Мали, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Парагвай, Руанда, Сент-Люсия, Сингапур, Соломоновы Острова, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Уругвай, Вьетнам, Замбия

Проект резолюции A/67/L.63 принимается 107 голосами против 12 при 59 воздержавшихся (резолюция 67/262).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Ввиду позднего часа мы заслушаем выступления делегатов по мотивам голосования после проведения голосования сегодня во второй половине дня.

Заседание прерывается в 13 ч. 35 м.

Г-жа Адхикари (Непал), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово делегатам, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования после принятия резолюции 67/262, я хотела бы напомнить о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-жа Рибейру Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Гуманитарная трагедия, которой характеризуется сложившаяся в Сирии ситуация, вызывает у Бразилии крайнюю озабоченность. Мы вновь заявляем о своем безоговорочном осуждении всех форм насилия. Все стороны, в частности правительство Сирии, должны выполнять свои обязательства по соблюдению норм международного гуманитарного права и норм в области прав человека. Мы вновь настоятельно призываем все стороны незамедлительно и безоговорочно положить конец всем формам насилия и начать работу над всеобъемлющим политическим процессом под руководством сирийцев, ведущим к переходу, который отвечает законным чаяниям сирийского народа.

Бразилия поддерживает некоторые из основных положений резолюции 67/262, в частности следующие четыре аспекта. Бразилия подчеркивает необходимость в урегулировании кризиса путем переговоров в соответствии с положениями Женевского коммюнике Группы действий по Сирии (A/66/865, приложение), которое по-прежнему является основой консенсуса для выработки всеобъемлющей и эффективной «дорожной карты» с целью прекращения конфликта. Мы также полностью поддерживаем положения, касающиеся осуждения насилия, требований прекращения серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, совершаемых обеими сторонами, и

недопустимости применения химического оружия. Мы также от всей души поддерживаем Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии г-на Лахдара Брахими.

Даже сейчас, когда мы проводим это заседание, идет работа над формулированием обнадеживающих предложений о мирном и политическом урегулировании сирийского кризиса, заслуживающих серьезного рассмотрения государствами-членами и Генеральным секретарем.

Организация Объединенных Наций должна стремиться к принятию решений, которые способствовали бы созданию условий, благоприятствующих достижению взаимопонимания среди всех сирийских сторон. Неясно, в какой степени резолюция 67/262 способствует созданию таких условий.

В ходе переговоров Бразилия вместе с другими странами нашего региона поддерживали контакты с авторами резолюции, с тем чтобы выразить обеспокоенность в связи с рядом аспектов этого текста. К сожалению, в тексте резолюции не отражены моменты, которые мы считаем важными, для того чтобы посылаемый Генеральной Ассамблеей сигнал оказал положительное воздействие на местах.

Отсутствие в тексте явно выраженного призыва к прекращению милитаризации конфликта неоправданно. Генеральная Ассамблея не может не заявить самым решительным образом, что о военном урегулировании кризиса не может быть и речи. Отсутствие заявления такого рода ослабляет веру в решимость международного сообщества положить конец конфликту дипломатическими средствами.

В резолюцию также можно было бы включить важные заключения и выводы независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике. Комиссия неоднократно привлекала внимание к пагубным последствиям санкционного режима для сирийского народа. Она также рекомендовала, чтобы международное сообщество сдерживало распространение и поставки оружия и устраняло их источники, учитывая региональные последствия и связанные с ними обязательства в соседних государствах и более широком регионе.

В равной мере на данном этапе Генеральная Ассамблея не может даже косвенно даровать кому-либо легитимность или решить, кто должен представлять сирийскую оппозицию, не говоря уже о сирийском народе. Это должны решать сами сирийцы.

Кроме того, Бразилия считает, что направленность и последствия задач, возложенных на Генерального секретаря в пунктах 29 и 30 данной резолюции, заслуживают дальнейшего разъяснения. Это тем более верно, если мы сходимся во мнении о том, что на предстоящей международной конференции, скорее всего, будет выработана обновленная «дорожная карта» политического переходного процесса. При совместном чтении с пунктом 26, в котором, возможно, и подразумевается определенный уровень признания сирийской национальной коалиции как законного представителя сирийского народа, пункт 30 может быть истолкован как просьба к Генеральному секретарю принять меры для начала планирования переходного процесса и выделить ресурсы в этой связи даже в отсутствие согласия одной из сторон на осуществление этого переходного процесса. Это может еще больше осложнить ситуацию и иметь далеко идущие последствия для беспристрастности Организации, и, следовательно, для ее легитимности и авторитета.

Пора создать лучшие условия для сторон, чтобы они сели за стол переговоров и определили общие точки соприкосновения в рамках коллективных усилий по обеспечению позитивных результатов в работе возможной конференции, которая выйдет за рамки инициативы Группы действий, представленной в Женеве в прошлом году. Мы не видим, как данная резолюция может служить этой цели.

В заключение Бразилия заявляет, что по-прежнему выступает за урегулирование конфликта на основе переговоров, чтобы прекратить кровопролитие, сказать «нет» экстремизму, обеспечить стабильность в регионе и отреагировать на законные чаяния сирийского народа на свободу, демократию и социальную справедливость.

Г-н Мукерджи (Индия) (*говорит по-английски*): Индия по-прежнему глубоко озабочена продолжающимся насилием в Сирии и страданиями, которое оно по-прежнему причиняет сирийскому народу. Военный подход, применяемый различными сторонами в конфликте, подрывает усилия по

политическому урегулированию кризиса. Насилие приобрело серьезный междоусобный характер, и террористические группы, включая «Аль-Каиду», пустили корни в стране. Все эти события будут иметь долговременные последствия для национального, регионального и международного мира и безопасности. Глубокую тревогу вызывают также сообщения о предполагаемом применении химического оружия.

Мы решительно осуждаем любое насилие в Сирии, а также все нарушения международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека, кем бы они ни совершались. Мы осуждаем все нападения на женщин и детей, гражданское население, миротворцев Организации Объединенных Наций, а также государственные учреждения и объекты инфраструктуры. Мы также самым решительным образом осуждаем все террористические акты, которые были совершены и продолжают совершаться в Сирии.

Мы особенно обеспокоены тем, что миротворцы Организации Объединенных Наций неоднократно подвергались нападениям со стороны повстанческих групп и брались в заложники, в том числе за последнее время дважды. Это совершенно недопустимо. Крайне важно, чтобы принцип неприкосновенности миротворцев Организации Объединенных Наций соблюдался всеми сторонами. Организация Объединенных Наций должна направить четкий сигнал о том, что такие действия недопустимы и повлекут за собой соответствующую широкомасштабную реакцию международного сообщества в отношении тех, кто их совершает.

С начала кризиса в Сирии Индия неоднократно призывала все стороны отказаться от насилия, отмежеваться от террористических групп и придерживаться мирного и широкого политического подхода к удовлетворению запросов всех слоев сирийского общества. Мы также внесли свой взнос в размере 2,5 млн. долл. США на оказание помощи в смягчении гуманитарных последствий кризиса.

Мы считаем, что совместное коммюнике Группы действий (A/66/865, приложение), принятое в Женеве в июне 2012 года, является хорошей основой для урегулирования сирийского кризиса в рамках осуществляемого под руководством самих сирийцев политического процесса, позволяющего обеспечить уважение к независимости, территориальной

целостности и суверенитету Сирии и предусматривающего участие в нем всех слоев сирийского общества, а также отвечающего их законным чаяниям. Задача международного сообщества в лице Организации Объединенных Наций — оказать содействие сирийским сторонам в этом процессе, не предвосхищая его результатов. Кроме того, важно незамедлительно прекратить дальнейшую милитаризацию конфликта, включая поддержку террористических и вооруженных групп. Таковы принципы, послужившие нам руководством при рассмотрении резолюции 67/262, по которой в Ассамблея сегодня состоялось голосование.

Только сам сирийский народ, а не Ассамблея, может решить, какая именно группа является его законным представителем. Поэтому отдельные положения резолюции можно толковать как призывающие к смене режима по мановению руки. Речь идет об опасном прецеденте, с которым мы не можем согласиться. Мы хотели бы еще раз подтвердить свою позицию, по которой сами сирийцы должны определить, кто будет руководить Сирией.

Как мы уже говорили ранее, какие-либо односторонние действия не приведут к урегулированию кризиса. Они лишь усугубят проблему и приведет к еще большей нестабильности и насилию не только в Сирии, но и за ее пределами. Мы считаем, что после урегулирования конфликта сирийцы должны сами привлечь к ответственности виновных в преступлениях, совершенных в Сирии. Это невозможно сделать извне. Мы также считаем, что налаживание политического диалога требует взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами и что призывы бойкотировать правительство и оказать поддержку оппозиции здесь не помогут.

Ввиду этих недоработок мы воздержались при голосовании по данной резолюции.

Индия по-прежнему преисполнена решимости оказывать поддержку усилиям Организации Объединенных Наций, в том числе Совместного специального представителя Лахдара Брахими, направленным на оперативное урегулирование сирийского кризиса посредством инклюзивного политического диалога между сирийскими сторонами. Мы также приветствуем недавнее решение Российской Федерации и Соединенных Штатов созвать заседание Группы действий с участием сирийских сторон. Мы надеемся, что все стороны подойдут к этому

серьезно и примут активное и реальное участие в урегулировании кризиса в интересах сирийского народа, региона и международного сообщества в целом.

Г-н Эррасурис (Чили) (*говорит по-испански*): Чили голосовала за резолюцию 67/262 по ситуации в Сирийской Арабской Республике. Сегодня Генеральная Ассамблея вновь вынуждена рассматривать ситуацию в Сирии, где критическая гуманитарное положение усугубляет и без того трагическую ситуацию в политической области и в области безопасности, прав человека и государственного управления. Нынешний кризис создает все большую угрозу для регионального мира и безопасности. Необходимо потребовать прекратить систематическое применение насилия от всех сторон в конфликте.

Как и в случае с предыдущей резолюцией по этому вопросу наша делегация приветствует тот факт, что Генеральная Ассамблея вновь решительно осудила систематические и массовые нарушения прав человека, совершаемые в Сирийской Арабской Республике. Налицо неприемлемое неизбирательное применение силы против безоружного гражданского населения как правительством, чьей основной обязанностью является защита своих граждан, так и другими сторонами в конфликте. В результате имеют место произвольные казни, убийства, нападения на правозащитников и журналистов, произвольные задержания, насильственные исчезновения, пытки и сексуальное и гендерное насилие, включая насилие над детьми. Мы считаем чрезвычайно важным, что в принятой резолюции подтверждаются осуждение насилия и настоятельная необходимость судебного преследования лиц, виновных в совершении грубых нарушений прав человека — будь то со стороны правительства или оппозиции, — включая нарушения, которые могут расцениваться как преступления против человечности.

Чили проголосовала за данную резолюцию в надежде, что это выражение солидарности со стороны международного сообщества в лице Генеральной Ассамблеи при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Сирии и в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций будет содействовать политическому диалогу и обеспечит осуществление Женевского коммюнике (A/66/865, приложение), т.е.

сирийскому процессу без какого-либо иностранного вмешательства.

В свете только что сказанного мною мы хотели бы вновь подчеркнуть, что роль Генеральной Ассамблеи состоит не в решении вопроса о легитимности представителей сирийского народа; это является его исключительной прерогативой. Мы принимаем к сведению существование сирийской Национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил как одной из сторон необходимого плюралистического и демократического диалога в целях осуществления политического перехода. Мы также признаем усилия Лиги арабских государств и подтверждаем важную роль региональных организаций в поддержании международного мира и безопасности, а также считаем, что их решения должны касаться только их членов.

В соответствии с Женевским коммюнике крайне важно прекратить процесс милитаризации данного конфликта. В этой связи мы согласны с призывами к нахождению политических путей урегулирования конфликта, с которыми неоднократно обращались к сторонам Генеральный секретарь и Совместный специальный представитель Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств, усилия которых мы решительно поддерживаем.

Ухудшение гуманитарной ситуации и неизбирательное применение насилия всеми сторонами в конфликте подтверждают тот факт, что военное решение не устраняет проблему и что широкий политический диалог является политическим решением. Несмотря на сегодняшний шаг Генеральной Ассамблеи, мы надеемся, что Совет Безопасности и особенно те страны, которые имеют наибольшее влияние на стороны в конфликте, будут и впредь прилагать усилия, направленные на поиск путей урегулирования этого конфликта. Желание найти такой политико-институциональный выход должно исходить от всех без исключения сирийцев, и он должен привести к созданию поистине и подлинно демократической Сирии. Мы надеемся, что сегодняшнее послание наряду с недавним заявлением государственного секретаря Соединенных Штатов Америки и министра иностранных дел Российской Федерации о намерении провести конференцию с участием представителей правительства Сирии и оппозиции, позволят достичь такого результата.

В заключение мы хотели бы особо отметить гуманитарные усилия тех стран, которые принимают на своей территории огромное число беженцев из Сирии в результате кризиса и на которых легла ответственность, которую становится все труднее выполнять. Поэтому мы напоминаем основным донорам о необходимости выполнить свои обязательства в отношении беженцев. Мы также воздаем должное Международному Красному Кресту и Международному Красному Полумесяцу, соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций и различным неправительственным организациям за их огромные усилия, прилагаемые в этой связи.

Г-н Чуа (Сингапур) (*говорит по-английски*): Сингапур по-прежнему глубоко обеспокоен растущим насилием в Сирии, ухудшением гуманитарного кризиса на местах и страданиями, которым подвергается сирийский народ. Так, мы решительно осуждаем неизбирательное и несоразмерное применение силы сирийским правительством, что привело к огромным жертвам и к перемещению большого числа мирных жителей. Сирийское правительство должно принять незамедлительные меры в защиту своего собственного народа. Тем не менее, ситуация в Сирии является очень сложной. Различные вооруженные группировки также используют силу. Мы призываем все заинтересованные стороны незамедлительно прекратить любое насилие, поскольку многочисленные ни в чем не повинные люди платят за это высокую цену.

Сингапур проголосовал за две предыдущих резолюции Генеральной Ассамблеи по Сирии. Однако сегодня мы вынуждены были воздержаться при голосовании. Сингапур поддерживает политический процесс под руководством самих сирийцев, который ведет к переходу, отвечающему чаяниям сирийского народа, как об этом говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Тем не менее, Сингапур не может поддержать предложения, предусматривающие признание какой-либо оппозиционной группировки в качестве законного представителя сирийского народа.

Г-н Росенталь (Гватемала) (*говорит по-испански*): Гватемала является одной из тех стран, которые проголосовали за предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи по этой теме без каких-либо существенных оговорок. Мы сделали это, поскольку мы

придерживаемся принципиального подхода к конфликту в Сирии с упором на следующие аспекты: во-первых, это настоятельная необходимость прекратить насилие, которое стоило таких больших человеческих жертв и причинило людям такие большие страдания; во-вторых, это настоятельная необходимость уважения прав человека гражданских лиц; в-третьих, это настоятельная необходимость того, чтобы правительство Сирии предоставило беспрепятственный доступ населения к гуманитарной помощи; и, в-четвертых, это настоятельная необходимость поиска путей осуществления согласованного политического перехода под руководством сирийцев, но при поддержке международного сообщества в рамках, обеспечиваемых Женевским коммюнике (A/66/865, приложение), которое было принято Группой друзей 30 июня 2012 года. Это подразумевает уважение территориальной целостности Сирии и открытие дороги к плюралистической, инклюзивной и толерантной системе управления. Мы также хотим избежать дальнейшего распространения сирийского кризиса на соседние страны, которые и без того сталкиваются с огромными проблемами. Кроме того, мы неизменно выражаем нашу поддержку Совместному специальному представителю Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств. Все эти элементы нашли свое отражение в принятой сегодня резолюции (резолюция 67/262), и поэтому мы проголосовали за нее.

Тем не менее мы по-прежнему испытываем серьезные опасения, некоторые из которых связаны с положениями, содержащимися в тексте этой резолюции, а другие — с положениями, которые, по нашему мнению, должны были быть включены в этот документ, но которые в нем отсутствуют.

К первой категории, а именно к числу тех положений резолюции, которые вызывают у нас оговорки, мы должны отнести заявление о том, что Гватемала приветствовала создание сирийской Национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил в качестве необходимого центра для контактов между оппозицией и правительством, но мы никогда не признавали ее как законного представителя сирийского народа, как это вытекает из текста резолюции. Поэтому мы исходим из того, что девятнадцатый пункт преамбулы, а также пункты 26 и 30 резолюции не

обязывают всех членов Генеральной Ассамблеи согласиться с таким признанием.

Ко второй категории, а именно к тем элементам, которые, по нашему мнению, упущены в документе, относится тот факт, что мы предпочли бы, чтобы в резолюции содержалось четкое предложение демилитаризировать конфликт с призывом ограничить поставки вооружений всем сторонам. Поэтому в нашем понимании содержащиеся в восемнадцатом пункте преамбулы резолюции и в пункте 27 ее постановляющей части ссылки на все соответствующие резолюции Лиги арабских государств касаются только политического перехода.

Несмотря на все мною сказанное, мы, голосуя в поддержку резолюции, хотели показать тем самым, что присоединяемся к общему призыву положить конец насилию, размах, масштабы, характер и затянувшаяся продолжительность которого бросают вызов всему человечеству. В стране уже давно пора положить конец кровопролитию и путем переговоров рассеять мрак долгой ночи, накрывшей Сирийскую Арабскую Республику.

Г-н Улибарри (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика голосовала в поддержку принятой сегодня утром резолюции 67/262 в силу того, что мы считаем крайне важным, чтобы международное сообщество направило правительству и другим воюющим сторонам в Сирии, равно как и странам, причастным к этому конфликту в военном плане, четкий и ясный сигнал о необходимости положить конец трагедии, от которой содрогается эта страна, и отыскать путь к политическим преобразованиям, ведущим к установлению мира и демократии.

Для того чтобы предотвратить дальнейшее обострение ситуации и вовлечение в кровопролитие всего окружающего страну региона, абсолютно необходимо добиваться урегулирования, отвечающего требованиям коммюнике, опубликованного 30 июня 2012 года в Женеве Группой действий по Сирии (A/66/865, приложение). В этой связи мы приветствуем договоренность, недавно достигнутую государственным секретарем Соединенных Штатов и министром иностранных дел Российской Федерации относительно проведения международной конференции для расчистки пути вперед к мирным и радикальным преобразованиям в Сирии.

Конечная цель любых переговоров, как говорится в пункте 26 резолюции, должна заключаться

в «установлении[и] в Сирийской Арабской Республике гражданского, демократического и плюралистического строя, при котором все граждане равны, независимо от пола, религии или этнического происхождения». По этой причине мы отвергает как ныне сложившееся положение дел, проявляющееся в репрессиях и преступлениях против человечности, так и насаждение нетерпимости, сектантства и террористического насилия.

Коста-Рика голосовала за то, чтобы сирийцы могли как можно скорее сформировать правительство по результатам свободно выраженной воли народа, а не навязанного военным путем определенными группами. Мы призываем сирийское правительство в срочном порядке доказать свою верность международному праву, особенно международным стандартам в области прав человека и нормам международного гуманитарного права. Ответственность за их соблюдение лежит, в первую очередь, на официальных властях, но ее также несут вооруженная оппозиция и любая страна, прямо или косвенно вовлеченная в конфликт. Мы вновь обращаемся к Совету Безопасности с просьбой, адресованной ему в январе группой стран, членом которой являемся и мы, наделить Международный уголовный суд юрисдикцией и полномочиями на расследование тягчайших преступлений, совершенных в Сирии.

Наконец, нам хотелось бы особо указать на то, что решение о том, как Сирия должна организовать свое правительство и органы государственной власти, может быть принято только самим сирийским народом.

Г-жа Бирнанда (Таиланд) (*говорит по-английски*): Таиланд тщательнейшим образом ознакомился с принятой сегодня резолюцией (резолюция 67/262). Мы решили проголосовать в ее поддержку, чтобы продемонстрировать нашу глубокую обеспокоенность обостряющимся в Сирии кризисом. Однако наша поддержка не подразумевает одобрения всего текста резолюции. Некоторые ее пункты вызывают у нас оправданные возражения. Во-первых, мы твердо убеждены, что вопрос о законном представительстве может быть решен только самим сирийским народом посредством свободного, справедливого и всеобщего демократического волеизъявления. Во-вторых, наша поддержка резолюции не подразумевает одобрения какого бы то ни было акта, которым нарушался

бы закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций принцип невмешательства во внутренние дела суверенных государств. Мы также считаем, что кризис в Сирии может быть преодолен только мирными средствами. Поэтому мы призываем все заинтересованные стороны положить конец насилию с помощью ненасильственных средств.

Таиланд вновь строго осуждает акты насилия против безвинного гражданского населения, в результате которых на сегодня уже погибло более 80 000 человек и более полутора миллионов сирийцев устремились в соседние страны. Мы также глубоко обеспокоены продолжающимся в Сирии гуманитарным кризисом. Поэтому мы призываем все стороны в конфликте предоставлять для гуманитарной помощи безопасный и беспрепятственный доступ ко всему пострадавшему населению и обеспечивать нуждающимся доступ к такой помощи.

Ввиду размаха кризиса международное сообщество должно положить конец насилию и активно поддержать процесс мирных политических преобразований в Сирии. В этом контексте мы считаем, что любые преобразования в Сирии должны быть всеохватными, т.е. подразумевать всестороннее участие в них сирийского народа и соблюдение прав человека сирийцев и уважение их человеческого достоинства.

Г-н Зегер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Мне хотелось бы остановиться на двух моментах, которые мы считаем особенно важными: во-первых, на необходимости урегулировать конфликт посредством политического диалога и, во-вторых, на привлечении к ответственности виновных в совершенных в Сирии преступлениях. Швейцария поддерживает любые дипломатические усилия, нацеленные на поддержку законного устремления сирийского народа к прекращению насилия. Мы приветствуем инициативу министра иностранных дел Российской Федерации и государственного секретаря Соединенных Штатов организовать международную конференцию с целью отыскать способ урегулирования конфликта. Мы также по-прежнему всемерно поддерживаем политическую миссию Совместного специального представителя Брахими.

В принятой сегодня резолюции (резолюция 67/262) содержится призыв к проведению политического перехода и к началу диалога между заслуживающими доверия представителями правительства и

оппозиции. Швейцария поддерживает этот призыв, нацеленный на достижение путем переговоров политического урегулирования; аналогичным образом мы приветствуем формирование национальной коалиции и одобряем ее цель создания в Сирии плюралистического и демократического строя. Мы также приветствуем резолюцию, принятую Лигой арабских государств и призывающую к политическому урегулированию посредством диалога. Тем не менее, с точки зрения Швейцарии, нынешняя резолюция не является эквивалентом признания национальной коалиции; наша позиция такова, что признаем должны пользоваться государства, а не правительства.

Поправки и нарушения прав человека и гуманитарного права по-прежнему совершаются всеми сторонами в сирийском конфликте. Швейцария всецело одобряет выраженное в принятой сегодня резолюции строгое осуждение любых таких нарушений, кем бы они не совершались. Если такие преступные акты будут оставаться безнаказанными, упомянутые нарушения будут только нарастать. Следует напомнить, что когда та или иная страна неспособна или не желает преследовать виновных в международных преступлениях, обеспечивать преследование за такие преступления обязано международное сообщество. Борьба с безнаказанностью является одним из важнейших условий установления в Сирии устойчивого мира. Швейцария отмечает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции упоминает об ответственности за преступления, совершенные в Сирии, и ссылается на систему международного уголовного правосудия как на одно из средств решения данного вопроса. Мы убеждены, что более конкретные ссылки на Международный уголовный суд в лучшей степени отразили бы события и позиции на местах.

Верховный комиссар по правам человека выступает за передачу ситуации в Сирии в Международный уголовный суд ввиду совершенных в стране массовых нарушений и царящей там полнейшей безнаказанности. Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида, а также Независимая международная комиссия по расследованию Совета по правам человека, в своем последнем докладе, призывают передать ситуацию в Сирии в Международный уголовный суд, в поддержку чего выступают все специальные процедуры.

Эти призывы нашли отражение в письме от 14 января, направленном в адрес Совета Безопасности 58 государствами, в совместном заявлении, зачитанном представителем Ливии от имени 64 государств во время интерактивного диалога с Международной комиссией по расследованию, а также в резолюции 22/24 Совета по правам человека, принятой 22 марта.

Мы приветствуем решение Генеральной Ассамблеи поручить Комиссии по расследованию Совета по правам человека провести брифинг для членов Ассамблеи, чтобы дать толчок дальнейшему обсуждению данного вопроса. Мы предлагаем организовать брифинг как можно скорее и призываем Совет Безопасности также рассмотреть возможность заслушать брифинг Комиссии.

Г-н Акино (Перу) (*говорит по-испански*): Республика Перу проголосовала за резолюцию 67/262 исходя из следующих соображений.

Учитывая серьезность положения в Сирии, Перу считает необходимым присоединиться к настоятельному призыву прекратить всех формы насилия в стране, вновь заявить о необходимости незамедлительного разрешения гуманитарной ситуации, в которой оказался сирийский народ, а также о необходимости заложить основы политического переходного процесса, контролируемого сирийцами.

Перу с самого начала следит за кризисом в Сирии и осуждает все нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, совершаемые всеми сторонами. Мы придерживаемся этой позиции на всех многосторонних форумах.

То, что мы голосовали за резолюцию, вовсе не означает признания представительства национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил и не наделяет их никакой легитимностью, поскольку лишь сирийский народ вправе признать ее представительство.

Что касается слов приветствия в адрес всех резолюций Лиги арабских государств о ситуации в Сирии, то Перу желает официально заявить о своих оговорках в этой связи.

Наконец, Перу призывает к немедленному прекращению насилия и вновь заявляет о своей поддержке усилий Генерального секретаря и Совместного специального представителя.

Г-н Дос Сантос (Парагвай) (*говорит по-испански*): Наша делегация хотела бы вкратце пояснить, почему мы воздержались при голосовании по резолюции 67/262 «Положение в Сирийской Арабской Республике».

Республика Парагвай придает огромное значение правам человека в соответствии со своей национальной конституцией и международными договорами и конвенциями, стороной которых она является. В этой связи и в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций мы голосовали за все предыдущие резолюции, касающиеся ситуации в Сирии, исходя из нашей обеспокоенности актами насилия, затрагивающими гражданское население. Кроме того, вместе с другими делегациями мы поддерживаем инициативы в области борьбы с нарушениями прав человека.

В данном конкретном случае после тщательного ознакомления с проектом мы решили воздержаться при голосовании, поскольку считаем, что некоторые его формулировки противоречат четким принципам, изложенным в Уставе, прежде всего принципу невмешательства во внутренние дела государств.

На данном этапе мы исходим из того, что документ не будет способствовать сближению сторон при проведении переговоров, нацеленных на прекращение конфликта. Мы считаем, что в своих мероприятиях и инициативах Организация должна руководствоваться принципами Устава и что ее решения должны воплощаться в практические, реальные, сбалансированные и справедливые действия.

Парагвай вновь заявляет, что он будет и впредь поддерживать все инициативы международного сообщества, направленные на прекращение боевых действий между сторонами. Мы также поддерживаем все усилия, связанные с оказанием гуманитарной помощи в целях удовлетворения потребностей жертв конфликта и достижения долговременного мира.

Г-жа Лалич-Смаевич (Сербия) (*говорит по-английски*): Сербия голосовала за текст резолюции 67/262 исходя из того понимания, что все международные усилия должны быть направлены исключительно на немедленное прекращение насилия. Сербия полностью поддерживает принцип мирного урегулирования всех споров и

подчеркивает необходимость проведения всеобъемлющего политического диалога между всеми сторонами, вовлеченными в конфликт, в целях достижения устойчивого политического урегулирования сирийского кризиса на основе широкого политического диалога под руководством сирийцев, который способствовал бы достижению стабильности в регионе.

Сербия приветствует заявление, с которым выступили в Москве 7 мая министр иностранных дел Российской Федерации и государственный секретарь Соединенных Штатов Америки и в котором речь шла о взаимопонимании в части мер по урегулированию сирийского кризиса на базе Женевского коммюнике (A/66/865, приложение) от 30 июня 2012 года.

Г-жа Ричардс (Ямайка) (*говорит по-английски*): Правительство Ямайки по-прежнему глубоко обеспокоено ухудшающейся гуманитарной ситуацией в Сирии, в том числе воздействием кризиса на самые уязвимые группы населения, в частности женщин и детей. Мы очень огорчены тем, что, по оценкам Верховного комиссара по правам человека, число жертв приближается к 70 000 человек, что число беженцев составляет приблизительно 1,2 миллиона человек, а число внутренне перемещенных лиц достигло 1,4 миллиона человек. Мы также отдаем себе отчет в воздействии, которое кризис в Сирии оказывает на соседние страны.

Необходимо в срочном порядке изыскать пути мирного урегулирования ситуации в Сирии на основе переговоров в целях разрешения гуманитарного и других кризисов. В основе такого решения должен лежать всеобъемлющий политический процесс. В этой связи Ямайка по-прежнему поддерживает усилия Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и выступает за осуществление всеми сторонами переходного плана, цель которого заключается в урегулировании кризиса путем переговоров. Речь идет о демократическом процессе, который должен основываться на диалоге между всеми сторонами и, что самое важное, учитывать пожелания сирийского народа. Мы не теряем надежды на то, что международная конференция по Сирии, которая вскоре должна состояться по инициативе Соединенных Штатов и России, будет способствовать такому мирному переходу.

В принятой сегодня резолюции (резолюция 67/262) этот подход подтверждается и, что особенно важно, рассматриваются меры, которые необходимо принять с целью урегулирования нынешнего острого гуманитарного кризиса. Ямайка по-прежнему придерживается мнения о том, что правительство Сирии несет главную ответственность за защиту своих граждан и за незамедлительное урегулирование усугубляющегося гуманитарного кризиса. В связи с этим мы вновь призываем правительство Сирии принять необходимые меры, с тем чтобы уменьшить поток беженцев, сократить число перемещенных лиц и обеспечить защиту всем гражданам страны.

Однако мы обеспокоены тем, что содержащиеся в тексте резолюции ссылки на политический переходный процесс могут трактоваться как одобрение международного сообщества того, чтобы процесс в Сирии отклонился в сторону от пути, проложенного в переходном плане, который содержится в заключительном коммюнике (A/66/865, приложение), опубликованном Группой действий по Сирии 30 июня 2012 года. План перехода обеспечивает безопасность всех в атмосфере стабильности и спокойствия, намечает четкие и необратимые переходные шаги согласно с установленным графиком и учреждает консенсусный переходный руководящий орган, среди прочих мер.

Ямайка вновь заявляет о важности соблюдения принципа, изложенного в Уставе Организации Объединенных Наций, и норм международного права. Вот почему Ямайка приняла решение воздержаться при голосовании по данной резолюции. Однако тот факт, что мы воздержались при голосовании, никоим образом не следует толковать как равнодушие к серьезной ситуации, с которой сталкивается народ Сирии. Мы призываем принять срочные меры и действовать единым фронтом, в том числе в Совете Безопасности, с тем чтобы продвинуться вперед на пути к политическому урегулированию в Сирии, и мы вновь призываем все стороны, будь то правительство, оппозицию или сирийский народ, избрать путь диалога для обеспечения мира.

Г-жа Морган (Мексика) (*говорит по-испански*): Положение в Сирии — это один из наиболее актуальных вопросов, входящих в международную повестку дня. В свете серьезных последствий, возникших в результате развязанного конфликта, включая тревожные гуманитарные последствия и вызывающее сожаление отсутствие действий со

стороны Совета Безопасности по урегулированию ситуации, настоятельно необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея приняла решение по этому вопросу и направила четкий сигнал соответствующим сторонам в этом кризисе.

Мексика проголосовала за принятую сегодня резолюцию, (резолюция 67/262), поскольку мы считаем, что невозможно остаться равнодушным перед лицом столь широкомасштабного кризиса. Поэтому мы приветствуем инициативу авторов данной резолюции. В частности, мы признаем важную работу делегации Катара в ходе ее консультаций с региональными группами, направленную на устранение наших озабоченностей по поводу текста. Однако Мексика считает, что процесс консультаций должен был проводиться на более открытой, транспарентной и инклюзивной основе, с тем чтобы обеспечить учет предложений всех делегаций.

Несмотря на то, что мы решительно поддерживаем данную резолюцию, Мексика считает, что крайне важно четко установить ответственность обеих сторон за применение насилия, нарушения норм международного гуманитарного права и норм в области прав человека. Хотя верно то, что главная ответственность в этом отношении лежит на сирийском правительстве, мы не можем игнорировать поступающие в Совет по правам человека сообщения, в которых, наряду с перечнем грубых и систематических нарушений прав человека, совершенных сирийскими властями, также указывается на то, что и вооруженные оппозиционные группы подвергают опасности гражданское население, используя жилые районы в качестве военных целей.

Мексика хотела бы также напомнить, что и независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике заявила о том, что имеются достаточные основания полагать, что вооруженная оппозиция, как и правительственные войска, совершает военные преступления и преступления против человечности.

С учетом этого важно, чтобы международное сообщество обеспечило привлечение к ответственности виновных в совершении таких актов в целях борьбы с безнаказанностью и способствовало обеспечению долгосрочной стабильности в регионе.

Я хотела бы еще раз подчеркнуть, что Мексика выступает против дальнейшей милитаризации конфликта. Исходя из этого, Мексика хотела бы, чтобы

в текст резолюции был включен призыв к международному сообществу не допускать поставки оружия и военной техники любой из сторон.

Наконец, мы хотели бы подчеркнуть, что только сам сирийский народ должен определить свое будущее, наиболее подходящее политическое решение конфликта и своих законных представителей.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Колумбия проголосовала за резолюцию 67/262, с тем чтобы вновь продемонстрировать свою твердую приверженность поиску политического решения конфликта в Сирии и осудить все формы насилия, которым подвергается эта страна на протяжении последних 26 месяцев. В этой резолюции определяются меры, направленные на урегулирование этой серьезной гуманитарной ситуации и прекращение нарушений прав человека и жестокого обращения.

Мы согласны с положениями Женевского коммюнике 2012 года (A/66/865, приложение) о том, что добиться прогресса на пути к политическому переходу, который позволит создать поистине демократическую систему в стране, можно будет только путем проведения всеобъемлющего политического диалога под руководством самих сирийцев и с учетом законных чаяний всех слоев населения. Такова однозначная позиция Колумбии на протяжении ее участия в работе Совета Безопасности в течение последних двух лет. Поэтому мы вновь подтверждаем свой призыв к проведению политических консультаций и прекращению боевых действий.

Хотя Национальная коалиция сирийских революционных и оппозиционных сил является одной из сторон, необходимых для осуществления политического перехода, Колумбия считает, что только граждане этой страны могут определить своих законных представителей. Генеральная Ассамблея не может делать заявления относительно легитимности представителей каких-либо народов. В этой связи мы считаем, что принятие данной резолюции не означает, что какая-либо группа сирийской оппозиции получила такое признание.

Масштабы насилия в стране беспрецедентны, и размах сил и средств, применяемых с самого начала правительством г-на Асада для подавления гражданского населения, которое требует свободного осуществления своих основных прав, является недопустимым. Поэтому международное сообщество в целом должно признать, что применение

военных мер реагирования недопустимо. В этой связи Колумбия считает, что эта резолюция ни санкционирует, ни поощряет принятие каких-либо мер, направленных на обеспечение поставок оружия сторонам в конфликте.

Г-н Баррига (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить авторов резолюции 67/262 за то, что они вновь обратили внимание Генеральной Ассамблеи на положение в Сирийской Арабской Республике. Мы считаем, что это надлежащий шаг с учетом сложившейся в стране ужасной ситуации и ее дестабилизирующих последствий для региона и того, что Совет Безопасности явно не выполняет свои обязанности в этом отношении.

Данная резолюция показывает, что международное сообщество не желает молчать перед лицом трагедии, разворачивающейся в Сирии и в соседних с ней государствах. Мы признательны за то, что в ней подчеркивается необходимость того, чтобы все стороны в конфликте соблюдали нормы международного гуманитарного права и нормы в области прав человека, содействовали оказанию гуманитарной помощи и добивались политического решения.

В частности, мы с нетерпением ожидаем проведения независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике запрошенного брифинга в Генеральной Ассамблее, который, мы надеемся, состоится в ближайшее время и приведет к принятию Ассамблеей надлежащих мер реагирования.

В то же время мы хотели бы официально заявить о нашей озабоченности по поводу того, как был подготовлен текст данной резолюции. Необходимо обеспечить большую прозрачность при проведении такого процесса в рамках Генеральной Ассамблеи по столь важному вопросу. Поэтому мы надеемся, что в будущем консультации будут проводиться на более открытой и интерактивной основе.

Мы также считаем, что, приняв данную резолюцию, Генеральная Ассамблея упустила возможность сделать недвусмысленное заявление о необходимости обеспечения ответственности за зверства, совершенные в Сирии. Мы считаем, что наши предложения по данному вопросу, которые не были учтены авторами, значительно улучшили бы текст документа.

Г-н Чарльз (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Моя страна — Тринидад и Тобаго — воздержалась при голосовании по резолюции 67/262, озаглавленной «Положение в Сирийской Арабской Республике». Но, воздержавшись, мы вместе с тем хотели бы официально заявить о том, что Тринидад и Тобаго решительно осуждает продолжающиеся широко распространенные и систематические грубые нарушения прав человека, а также нарушения норм международного гуманитарного права обеими сторонами в конфликте.

Мы не забываем о сексуальных и других физических формах насилия над женщинами, о бесчеловечных страданиях сирийских детей и о более 1 миллиона беженцев и гораздо большем количестве внутренне перемещенных лиц, оказавшихся в нечеловеческих условиях в результате конфликта, как об этом говорится в резолюции. Мы поддерживаем содержащийся в резолюции призыв ко всем сторонам незамедлительно положить конец всем нарушениям международного гуманитарного права, включая нападения на гражданских лиц. Тринидад и Тобаго поддерживает также содержащийся в резолюции призыв к широкому политическому переходу под руководством самих сирийцев к демократической, плюралистической политической системе, при которой все граждане пользовались бы равными правами, независимо от их этнической принадлежности, убеждений, цвета кожи, классовой принадлежности, вероисповедания или расы.

Мы воздержались при голосовании по данной резолюции, поскольку Тринидад и Тобаго считает, что государствам-членам не были предоставлены надлежащие условия для обсуждения проекта резолюции. Мы также считаем, что некоторые положения резолюции, связанные с политическим переходом, имеют двойственный характер. Резолюция такого характера должна быть четкой, однозначной, недвусмысленной и не должна допускать многочисленных толкований, что может подорвать благородные усилия, направленные на урегулирование гуманитарной ситуации и ситуации с правами человека в Сирии.

Наша страна — Тринидад и Тобаго — надеется, что все стороны в конфликте объединятся в своих усилиях по преодолению разногласий в интересах мира, эффективного управления и будущего благосостояния многострадального сирийского народа.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора из тех, кто изъявил желание выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования.

Я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Врайлас (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются присоединяющаяся Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Исландия, страны — члены процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания и Босния и Герцеговина, страна — член Европейской ассоциации свободной торговли, входящая в Европейскую экономическую зону, Норвегия, а также Грузия.

Европейский союз поддержал резолюцию по Сирии, которая была принята сегодня Генеральной Ассамблеей (резолюция 67/262) и в которой вновь подчеркивается настоятельная необходимость нахождения политических путей урегулирования кризиса в Сирии, в ходе которого погибло более 80 000 человек. Этот кризис, который привел к невыразимым страданиям сирийского народа и который уже перекинулся за границы страны, существенным образом дестабилизировал весь регион. В этой связи мы вновь напоминаем о необходимости уважать суверенитет и целостность соседних государств, а также мы осуждаем все соответствующие вмешательства со стороны как государственных, так и негосударственных субъектов. Европейский союз также подтверждает свою приверженность суверенитету, независимости и территориальной целостности Сирии.

Европейский союз неизменно поддерживал и продолжает поддерживать концепцию политического урегулирования, изложенную в Женевском коммюнике (A/66/865, приложение), и мы всецело одобряем и разделяем совместный призыв государственного секретаря Соединенных Штатов Джоном Керри и министра иностранных дел Российской Федерации Сергея Лаврова о созыве как можно скорее международной мирной конференции по Сирии в развитие решений Женевской конференции, состоявшейся в июне 2012 года. Участие обеих сторон в переговорах — это единственный путь к

началу политического процесса. ЕС готов оказать всемерную поддержку всем усилиям в этом направлении. Мы надеемся, что обе стороны проявят гибкость, чтобы как можно скорее приступить к диалогу, который ознаменует начало действительно мирного процесса. Очень важно, чтобы этот процесс возглавляли сами сирийцы и чтобы партнеры имели надлежащие полномочия на осуществление на местах любых принятых решений. Мы также вновь выражаем полную поддержку Совместному специальному представителю Лахдару Брахими и призываем все стороны сотрудничать с ним.

Европейский союз приветствовал создание национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил, которую мы признаем в качестве законного представителя сирийского народа. Как отмечается в сегодняшней резолюции, эта коалиция является эффективным представительным участником процесса, что сегодня необходимо для политического перехода. Чрезвычайно важно, чтобы все оппозиционные силы Сирии выступали единым фронтом для обеспечения перехода к демократии в Сирии в рамках широкой сирийской коалиции оппозиционных сил. Мы готовы оказать дальнейшую поддержку коалиции в ее усилиях, направленных на расширение ее рядов, на сохранение приверженности принципам уважения прав человека, широкого представительства и демократии, а также на взаимодействие со всеми оппозиционными группами и всеми секторами сирийского гражданского общества. На этом важном этапе кризиса мы приветствуем поддержку коалицией принципа развертывания политического процесса в атмосфере доверия и настоятельно призываем коалицию воспользоваться возможностью, которую открывает российско-американская инициатива.

Европейский союз испытывает огромную тревогу в связи со сложной гуманитарной ситуацией в Сирии и ее последствиями для соседних стран, которые, как показали недавние дискуссии в Совете Безопасности, создают явную угрозу международному миру и безопасности. Мы особо признательны правительствам и народам соседних с Сирией стран за ту щедрость, которую они продемонстрировали в ходе кризиса, и мы намерены и далее оставаться ведущим поставщиком гуманитарной помощи в контексте сирийского конфликта в рамках более широких международных мер реагирования. В связи с этим мы призываем государства-члены

выполнить свои обещания, данные в ходе последней конференции в Кувейте.

Сегодняшняя резолюция выдвигает ряд важных требований к мерам по урегулированию гуманитарного кризиса, в частности, требование обеспечить безопасное и своевременное поступление гуманитарной помощи во всех районы, пострадавшие от боестолкновений. Мы разделяем эти требования и вновь обращаемся к режиму в Дамаске с призывом разрешить доставку гуманитарной помощи по наиболее эффективным каналам, чтобы обеспечить ей все нуждающееся население, в том числе и за пределами Сирии, а также разрешить более широкому спектру гуманитарных организаций работать в Сирии.

Европейский союз решительно осуждает получившие широкое распространение систематические злоупотребления правами человека и нарушения международного гуманитарного права и напоминает о том, что сирийский режим несет главную ответственность за продолжающееся насилие. Мы призываем все стороны в конфликте выполнить свои обязательства в части уважения к нормам международного гуманитарного права, в том числе обеспечить защиту медицинских учреждений, их персонала и пациентов, а также призвать к ответственности тех своих сторонников, которые не делают этого. Европейский союз подтверждает, что не должно быть места безнаказанности за любые такие нарушения и злоупотребления, а также напоминает о том, что Совет Безопасности может в любое время передать вопрос о положении в Сирии на рассмотрение Международного уголовного суда, как об этом говорится в письме Швейцарии на имя Совета Безопасности от 14 января 2013 года. Мы неоднократно призывали Совет Безопасности незамедлительно рассмотреть все аспекты положения в Сирии, включая и этот вопрос. Европейский союз призывает также все стороны в конфликте уважать культурное наследие Сирии и все ее религиозные объекты, и мы осуждаем нападения на духовных лидеров всех религий и конфессий.

Европейский союз по-прежнему чрезвычайно встревожен утверждениями о применении в Сирии химического оружия. Мы подчеркиваем, что любое использование химического оружия — как государственными, так и негосударственными субъектами — является недопустимым и должно быть решительно осуждено. Важно, чтобы сегодня нами

был направлен четкий сигнал сирийским властям с требованием строгого выполнения своих обязательств по международному праву относительно химического и биологического оружия и воздерживаться от использования или передачи любых видов химического и биологического оружия или связанных с ним материалов.

Европейский союз выражает полную поддержку решению Генерального секретаря проверить все сообщения об использовании химического оружия. Важно, чтобы все стороны полностью сотрудничали в расследовании и предоставили следственной группе беспрепятственный доступ к объектам. Должна быть также обеспечена безопасность и сохранность запасов химического оружия до независимого подтверждения его подконтрольного уничтожения под наблюдением Организации по запрещению химического оружия.

Генеральная Ассамблея выступила сегодня с важным заявлением, которое Европейский союз полностью поддерживает. Настало время действовать и настало время продвигнуться вперед по пути к подлинному политическому переходу в Сирии, который оставил бы за плечами прошлое и привел бы наконец к созданию в Сирии гражданского, демократического и плюралистического общества, в котором все граждане пользовались бы равными правами, независимо от половой, религиозной или этнической принадлежности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Святого Престола.

Архиепископ Чулликатт (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Прежде чем начать свое выступление я хотел бы затронуть процедурный вопрос, касающийся списка ораторов. Согласно резолюции 58/314 Генеральной Ассамблеи Святой Престол имеет право выступать сразу за государствами-членами, поэтому слово мне должно было бы быть предоставлено по завершении выступления делегации последнего в списке государства-члена.

Что касается принятия Генеральной Ассамблеей сегодняшней резолюции о положении в Сирийской Арабской Республике (резолюция 67/262), то мне хотелось бы еще раз выразить то глубокое беспокойство, с которым Святой Престол следит за непрерывно раскручивающейся спиралью насилия, сокрушающего Сирию на протяжении вот уже

более двух лет, и напомнить присутствующим слова папы Франциска во время его обращения к «Градусу и миру» в пасхальное воскресенье: «Сколько еще должно пролиться крови и сколько еще страданий предстоит вынести, прежде чем будет найдено политическое решение нынешнего кризиса?»

Когда стороны конфликта продолжают вести между собой бои, те, кто способен оказать на них влияние, в первоочередном порядке должны призвать их к безотлагательному прекращению кровопролития и дальнейших нарушений прав человека, которые лишь распахивают двери для дальнейших ответных ударов и взаимных упреков. Если мы хотим воссоздать мирное общество и не хотим обречь сирийский народ на насильственное и сомнительное будущее, мы должны обязательно поменять курс.

Следует надеяться, что итоги сегодняшних обсуждений станут шагом, ведущим к налаживанию контролируемого самими сирийцами политического диалога, к которому призывают все стороны, но до которого, как представляется, по-прежнему еще слишком далеко. Мы можем выйти на решения и заронить надежду на восстановление социальной структуры общества и государственных институтов новой Сирии только посредством привлечения к этому всех политических партий и различных слоев гражданского общества, в том числе представителей различных религиозных групп, составляющих прекрасную и древнюю мозаику сирийского ландшафта. Перестройка Сирии должна зиждиться на принципах прав человека и его основных свобод, верховенства права и благого управления государственными делами наряду с уважительным отношением к многообразию этнической и религиозной самобытности Сирии.

Печальная статистика охватившей Сирию гуманитарной катастрофы хорошо известна. Руководители основных гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций кратко информировали о ней Совет Безопасности всего лишь несколько недель назад. Поэтому наша делегация считает крайне необходимым призвать международное сообщество к принятию мер, в том числе финансовых, в поддержку этих учреждений и тех стран, которые — что похвально — радушно принимают у себя людей, спасающихся бегством от боевых действий. Согласно данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по

делам беженцев, коллапс слабой из этих стран породил бы беспрецедентный гуманитарный кризис с чрезвычайно серьезными последствиями для всего международного сообщества. Здесь нужны акты не простого благородства и щедрости, а акции, способные привести к миру и безопасности и обеспечить их сохранность и в целом принести пользу всему международному сообществу.

Помимо этого необходимо, чтобы воюющие стороны признали свои обязанности по международному гуманитарному праву, в частности гарантировали работникам гуманитарных организаций прямой и безопасный доступ к тем, кто нуждается в помощи в наибольшей мере. В этой связи наша делегация призывает обеспечить защиту медицинских учреждений, как от преднамеренных нападений, так и от последствий неизбирательного насилия, а также гарантировать медицинским работникам необходимую свободу и возможность выполнять свой долг, в том числе в ситуациях, когда от них требуют идти наперекор своей профессиональной этике, согласно которой они должны оказывать помощь всем раненым, не проводя никаких различий.

В заключение, не питая никаких иных интересов, кроме как искреннюю надежду на прекращение всех актов насилия против народа Сирии — среди которого нас особенно беспокоит судьба некоторых из древнейших в мире христианских общин, своими корнями уходящих в первый век нашей эры, — Святой Престол страстно желает того, чтобы все сирийцы смогли вернуться к тому мирному и гармоничному сосуществованию, которое на протяжении многих столетий было отличительной чертой сирийского общества. В этой связи наша делегация пользуется этой возможностью, чтобы просить у международного сообщества о помощи в обеспечении как можно скорейшего освобождения ни в чем не повинных похищенных вооруженными группами заложников, в числе которых два епархиальных архиепископа Греческой православной церкви и Сиро-яковитской православной церкви Павел Язиги и Мар Григориос Иоанна Ибрахим, до сих пор находящиеся в руках похитителей.

Перед судом истории и всех людей доброй воли каждому отдельному человеку и государственному или международному учреждению надлежит способствовать тому, чтобы раз и навсегда закрыть эту болезненную главу сирийской истории и отыскать

решение, подобающее достоинству народа этой великой нации.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английский*): Сейчас слово имеет представитель Багамских Островов, который также желает выступить по мотивам голосования после голосования.

Г-н Ньюри (Багамские Острова) (*говорит по-английски*): Багамские Острова искренне разделяют коллективную тревогу и негодование международного сообщества по поводу насилия, кровопролития и беспорядков, которые повлек и продолжает из дня в день влечь за собой кризис в Сирийской Арабской Республике для народа страны, особенно ее гражданского населения.

Принятая сегодня резолюция (резолюция 67/262) содержит в себе множество конструктивных элементов, которые Багамские Острова несомненно поддерживают. Мы с готовностью присоединяемся к призыву безотлагательно положить конец любым нарушениям международного гуманитарного права. Мы вместе со всеми встревожены грубыми нарушениями прав человека, в том числе женщин и детей, со стороны тех, кто совершает над ними сексуальные и физические надругательства, и вместе со всеми осуждаем их. Мы также всецело согласны с необходимостью облегчить тяжкую участь миллионов людей — как перемещенных внутри страны, так и тех, кто стал беженцами. Все эти категории сирийских граждан, в частности, несправедливо разделяют все тяготы кризиса, расплачиваясь за него своей жизнью, неся убытки и подвергаясь страданиям.

Багамские Острова также признательны за помощь, оказываемую этим людям соседними странами, и мы одобряем высказанную в резолюции поддержку в адрес миссии Совместного представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств, а также усилий предпринимаемых Лигой арабских государств на благо Сирии и, конечно же, всех дипломатических усилий, нацеленных на достижение мирного урегулирования.

Хотя мы не считаем резолюцию сбалансированной в той мере, в какой она могла бы быть, в целом она, по нашему мнению, обеспечивает поддержку народу Сирии. Тот факт, что мы проголосовали за нее, вовсе не означает, что мы поддерживаем какие бы то ни было нарушения принципов,

закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и касающихся невмешательства во внутренние дела той или иной страны. Мы вновь настоятельно призываем обе стороны избрать путь мирного урегулирования конфликта.

В заключение мы хотели бы вновь заявить о своей решительной убежденности в том, что пресечение тенденции к росту числа жертв и сдерживание волны военных действий — это задача, которая должна занимать центральное место в повестке дня Генеральной Ассамблеи. Именно по этим причинам Багамские Острова проголосовали за данную резолюцию.

Мы также хотели бы повторить замечание, сделанное наблюдателем от Святого Престола, относительно процедурных ошибок, связанных с порядком выступлений ораторов, которых, мы надеемся, удастся избежать в будущем.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Несмотря на то что наша делегация с сожалением отмечает принятие этой предвзятой и несбалансированной резолюции (резолюция 67/262) по причинам, которые я изложил в своем выступлении до голосования, мы хотели бы поблагодарить все те государства, которые не проголосовали за эту резолюцию в силу их ответственной позиции в поддержку принципов Организации Объединенных Наций и положений международного права.

Мы с удовлетворением отмечаем, что большинство заявлений, с которыми выступали делегаты сегодня утром до голосования (см. A/67/PV.80), были положительными по своей сути и ответственными по своей позиции, и что в них вскрывались истинные намерения некоторых авторов резолюции. Лишь две или три делегации не придерживались такого подхода. В их заявлениях отразилось желание их столиц осложнить и затруднить любое консенсусное политическое урегулирование сирийского кризиса. Кроме того, занятие такой официальной позиции идет вразрез с растущей международной поддержкой в пользу выработки консенсусного сирийского политического решения, которое удовлетворяло бы интересам, требованиям и чаяниям сирийского народа. Исходя из нашей уверенности в таком политическом решении и нашего желания отстаивать интересы нашего народа, мы не поддадимся на провокации и не будем

участвовать в препирательствах; вместо этого мы, как нация, займемся самой сутью вопроса со всей ответственностью.

Слабая поддержка резолюции, за которую делегаты голосовали в конце утреннего заседания, а также растущее число государств, выступающих против нее, по сравнению с предыдущей резолюцией указывают на растущее понимание международным сообществом аспектов и характеристик происходящего в Сирии: внешнего вмешательства, финансирования терроризма, растущей радикализации и отказа от диалога. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций и ее государства-члены поддержат Сирию и ее народ в противостоянии культуре радикализма и терроризма, а также в содействии всеобъемлющему национальному диалогу в целях мирного урегулирования кризиса.

В то же время мы надеемся, что Организация Объединенных Наций и ее государства-члены внимательно ознакомятся с «дорожной картой» текущих событий, без всякого влияния со стороны определенных заинтересованных сторон как в регионе, так и за его пределами, таким образом, при котором соблюдались бы принципы международного права и удовлетворялись бы чаяния сирийского народа на достойную жизнь в родной стране. Боль, которую испытывает наш народ, значит больше, чем замыслы тех, для кого эта боль, кровопролитие, терроризм, радикализм и коллаборационизм стали предметами торга.

Я хотел бы высказать несколько замечаний в этой Ассамблее в опровержение ряда вводящих в заблуждение голословных обвинений и заявлений, которые мы услышали.

Следует понимать, что, несмотря на то что эту резолюцию представил Катар, мы все отдаем себе отчет в том, что текст был составлен не Катаром и что эта страна использовалась лишь как орудие. Не секрет, что режимы Саудовской Аравии, Катара и Турции продолжают финансировать транснациональный джихадистский терроризм. В ходе своего последнего брифинга в Совете Безопасности Совместный специальный представитель Брахими заявил, что в Сирии находится около 40 000 иностранных террористов, участвующих в кровопролитии. Среди них более 1000 человек являются такфиристами-салафистами европейского

происхождения, принадлежащими к группировке «Аль-Каида».

В своем утреннем заявлении я отметил, что катарские разведывательные службы причастны к похищению членов филиппинского батальона, действующего в составе Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением. Я также отметил, что высшему руководству в Секретариате хорошо известно об этом чудовищном преступлении. Поэтому довольно странно, чтобы Генеральный секретарь выражал «признательность Катару и другим за помощь в обеспечении их безопасного освобождения». Мы должны спросить, в чем же кроется причина столь значительного влияния Катара на террористические группировки, похитившие миротворцев, если не в его тесных связях с этими группами? В какой степени позиция Секретариата соответствует причастности Катара к похищению миротворцев, в результате которого их жизнь подверглась опасности? Кто привлечет к ответственности катарские власти за их опрометчивость?

Возможно, мой коллега, Постоянный представитель Саудовской Аравии, неправильно расслышал содержание моего выступления. Тогда я хотел бы отослать его к тексту моего заявления; оно представлено на английском и арабском языках. В этой связи я хотел бы заявить, что саудовский представитель неправ в двух отношениях. Во-первых, он представил неверный отчет о том, что происходит в нашей стране. И это не удивительно, учитывая причастность властей его страны к терроризму и усугублению ситуации в Сирии. Вторая ошибка заключается в том, что он приписал мне слова, которых я никогда не произносил. Следовательно, выводы, которые он сделал на основании этих слов, ошибочны, в соответствии с его ошибочным прочтением.

Я хотел бы напомнить здесь моим коллегам о том, что французская делегация мешает Совету Безопасности опубликовать многие заявления для прессы, в которых осуждаются террористические акты, совершаемые вооруженными террористическими группами, связанными с «Аль-Каидой», в результате которых погибли тысячи ни в чем не повинных сирийцев. Она также помешала опубликовать заявление для прессы, в котором осуждалось покушение на премьер-министра правительства Сирии. Это свидетельствует о беспрецедентном лицемерии правительства Франции. Как оно может утверждать о том, что оно принимает участие в

войне против террористических групп, связанных с «Аль-Каидой» в странах Сахеля, когда оно одновременно поощряет, финансирует и поддерживает деятельность тех же самых террористических групп в Сирии?

Более года назад французские силы безопасности убили французского террориста марокканского происхождения по имени Мухаммед Мера. Для убийства этого террориста было задействовано 3000 лучших агентов разведки, которые произвели в него тысячи выстрелов. Сегодня французский представитель, выступая экспромтом, утверждал, что сирийское правительство совершает нападение

на свой народ. Если борьба с терроризмом во Франции является законным делом, то она также законна и в других странах. Мы в Сирии боремся с теми же самыми террористами, с которым французское правительство ведет борьбу на своей территории. Поэтому лицемерие Франции вполне очевидно и должно быть видно всем тем, кто верит в положения международного права.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 33 повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.